Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Osaka, Japan

http://www.panasonic.co.jp/global/

Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japón
Stampato in Giappone
Напечатано в Японии

AM1105-2046 3TR004114CAA

Panasonic

Colour CCTV Camera

Operating Instructions

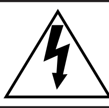
Model Nos. **WV-CW960** **WV-CW964**

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
ITALIANO
РУССКИЙ

Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.

VERSION ESPAÑOLA

(SPANISH VERSION)

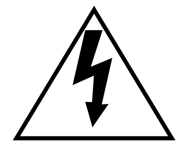


CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA TAPA SUPERIOR (NI TRASERA). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TÉCNICOS A PERSONAL CUALIFICADO.



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.



Desconecte la alimentación desenchufando el cable de la toma de corriente para desconectar la alimentación principal de todas las unidades.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas CEE/73/23 y CEE/89/336.

El número de serie de este producto está estampado en la parte superior del aparato.
Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

N° de modelo: ______________________

N° de serie: ______________________

AVISO:
- Este aparato deberá conectarse a tierra.
- Todos los trabajos relacionados con la instalación de este aparato deberán ser realizados por personal de servicio cualificado o instaladores de sistemas.

PRECAUCIÓN: En la instalación eléctrica del edificio deberá incorporase un INTERRUPTOR PRINCIPAL CON TODAS LAS POLARIDADES con una separación de contacto de 3 mm como mínimo en cada polaridad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1) Lea este manual de instrucciones.

2) Guarde este manual de instrucciones.

3) Observe todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) Límpielo sólo con un paño seco.

6) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

7) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

8) No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de toma de tierra tiene dos cuchillas y un tercer saliente para toma de tierra. La cuchilla ancha o el tercer saliente se incorporan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se acopla a la toma de corriente, solicite a un electricista que le reemplace la toma de corriente anticuada.

9) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente por la parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por el punto por donde sale del aparato.

10) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.

11) Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación de carrito y aparto para evitar lesiones por tropiezos.



12) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.

13) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya introducido líquido u objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTENGA IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS DE ESTA INFORMACIÓN, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

RENUNCIA DE LA GARANTÍA

MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

(1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAS SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;

(2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;

(3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;

(4) INCONVENIENTES O PERDIDAS OCASIONADAS CUANDO NO SE ESTÉN MOSTRANDO IMÁGENES POR CUALQUIER MOTIVO O CAUSA INCLUIDO LA AVERÍA O PROBLEMAS DEL PRODUCTO.

(5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS.

(6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA OTROS PROPÓSITOS QUE NO SON DE VIGILANCIA

(7) CUALQUIER PROBLEMA, INCONVENIENCIA COMO CONSECUENCIA, CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS, DEBIDOS A LA DETECCIÓN INADECUADA O A LA FALTA DE DETECCIÓN POR LA FUNCIÓN VMD (Detector de movimiento de vídeo) DEL PRODUCTO.

CARACTERÍSTICAS

Esta cámara CCTV en color es un dispositivo de videovigilancia que incorpora un CCD de 1/4", un objetivo zoom de 30 aumentos y un mecanismo de panoramización e inclinación en un alojamiento compacto.

■ Super dinámico Ⅲ (SUPER-D Ⅲ)

SUPER-D Ⅲ puede tomar imágenes claras de objetos con diferencias muy acusadas de iluminación (página 187).

■ DSP nuevo de alta sensibilidad

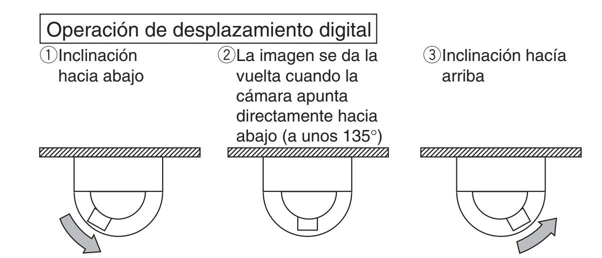
El nuevo sistema de reducción de ruidos se disminuye la iluminación mínima de uso hasta 0,5 lux en el modo color y 0.04 lux en el modo blanco y negro.

■ Cambio automático por la noche a modo blanco y negro

La cámara se puede configurar para que automáticamente pase al modo blanco y negro en condiciones de poca luz para obtener así imágenes claras, incluso por la noche.

■ Desplazamiento digital

Normalmente, las cámaras deben detenerse cuando apuntan directamente hacia abajo durante la operación de inclinación. Con el desplazamiento digital, sin embargo, la cámara puede inclinarse de 0° a 180° de un sólo movimiento. De este modo se pueden seguir suavemente los objetos que pasan directamente por debajo de la cámara.



· · · La inclinación digital se realiza sólo cuando la palanca ddel Controlader del sistema se mantiene hacia abajo.

■ Función de zonas de privacidad

La función de zonas de privacidad puede enmascarar determinadas zonas de la escena para que no se vean.

■ Función de vigilancia

La función de vigilancia puede almacenar una serie de operaciones de desplazamiento manuales de la cámara para reproducirlas automáticamente. Por ejemplo, puede ajustar en la cámara los movimientos de las personas que desea vigilar reproduciendo los parámetros almacenados. Los movimientos complicados se realizan automáticamente.

■ Memoria de Cámara-posiciones

El sistema pueden configurarse hasta 256 Cámera-posiciones. Para seleccionar y visualizar una Cámera-posición concreta, introduzca el número preajustado en correspondiente en el teclado de 10 teclas del Controlader del sistema.

■ Detección de movimiento

El sistema puede configurarse para que durante la vigilancia cualquier movimiento en la pantalla del monitor genere una señal de alarma.
Esta function puede utiizarse para configurar un sistema dotado de VTR que grabe imágenes de intrusos nocturnos.

■ Ventilador calefactor interno

Evita la acumulación de nieve y escarcha en la cubierta del domo.*1

■ Especificaciones de impermeabilización

Alojamiento exterior basado en la norma IP66*2 de IEC60529

*1 No funciona en lugares con temperaturas ambiente por debajo de -40 °C. En ambientes con temperaturas superiores a -40 °C es posible que no funcione el desescarche si el viento y la nieve son muy fuertes. Utilícelo de forma continuada para mantener la temperatura en el interior de la cámara a más de -10 °C.
*2 Estructura impermeable resistente a fuertes vibraciones de acuerdo con la clasificación del código de Protección Internacional

ACCESORIOS ESTÁNDAR

Manual de instrucciones (este documento). . . . . .1 él.
Las partes siguientes son para la instalación.
Cable de alarma 8P. . . . . .1 él.
Cable de alarma 4P. . . . . .1 él.
Conector de 24 V CA (sólo para la WV-CW964). . .1 él.
Pantalla solar delantera/trasera . . . . .1 juego
Tornillos de montaje de la pantalla solar delantera/trasera . . . . .2 uds. (*un tornillo de repuesto)
Tapa resistente al agua . . . . .3 uds.

ACCESORIOS OPCIONALES

Ménsula de montaje en la pared. WV-Q122

PRECAUCIONES

1. **No intente desmontar la cámara.**
   Para evitar descargas eléctricas, no extraiga los tornillos ni las cubiertas.
   No hay partes en el interior que pueda reparar el usuario. Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.

2. **Manipule la camara con cuidado.**
   No utilice indebidamente de la cámara. Evite los golpes, vibraciones, etc. La cámara podría resultar dañada por la manipulaci6n o almacenaje indebidos.

3. **Consulte a un experto sobre la capacidad de soporte de peso de la superficie y de la estructura de instalación. Si la superficie no es lo suficientemente resistente, podría caerse la cámara. Para los pesos, consulte las especificaciones del producto.**

4. **No instale la cámara en lugares en los que pueda quedar expuesta a gases corrosivos, como por ejemplo en plantas químicas, en piscinas, o lugares semejantes. De lo contrario, la corrosión de la ménsula podría causar la caída de la cámara.**

5. **Emplee los cables de seguridad contra caídas para reducir el peligro de caída de la cámara.**
   No separe el cable de seguridad contra caídas que asegura la cámara. De lo contrario, la cámara podría caerse, pudiendo ocasionar heridas personales y daños en la cámara.

6. **No emplee detergentes fuertes ni abrasivos para limpiar el cuerpo de la cámara.**
   Emplee un paño seco para limpiar la cámara cuando este sucia.
   En el caso de suciedad persistente, emplee un detergente poco concentrado y frote con cuidado. Deberá tener cuidado de no rayar el domo cuando lo frote.
   Después, frote el detergente restante con un paño seco.

7. **No oriente nunca la cámara al sol.**
   Tanto si se esta utilizando como si no, no dirija nunca la cámara al sol ni a otros objetos muy brillantes. De lo contrario, podría producirse florescencia y manchas.

8. **No oriente nunca la cámara a fuentes de luz potente durante mucho tiempo seguido.**
   Las luces potentes, como la de un foco, podrían quemar la pantalla de visualización. Si no se tiene en cuenta esta precaución, podría producirse decoloración de la imagen debido al deterioro del filtro de color del CCD.

9. **No instale esta cámara al revés.**
   Esta cámara está diseñada para montaje en el techo o en la pared. Si se emplea la cámara instalada al revés, como por ejemplo montada en el piso, puede ocasionarse algún mal funcionamiento.

10. **No emplee la cámara fuera de los márgenes especificados de temperatura, humedad y de alimentación eléctrica.**
    No emplee la cámara en lugares con condiciones extremas en los que haya alta temperatura o exista humedad. No coloque la cámara cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas, u otros aparatos que produzcan calor.
    Emplee la cámara en lugares con temperaturas entre –10 °C y +50 °C, preferiblemente +40 °C, y con una humedad de menos del 90 %.
    La alimentación de entrada es de 220 V - 240 V CA para la WV-CW960 y de 24 V CA para la WV-CW964.

11. **No instale la cámara cerca de la salida de aire de un acondicionador de aire.**
    El objetivo podría empañarse debido a la condensación de humedad si se empleara la cámara en las condiciones siguientes.
    - Rápidas fluctuaciones de la temperatura debido a la conexión y desconexión de acondicionadores de aire.
    - Rápidas fluctuaciones de la temperatura debido a la abertura y cierre con frecuencia de la puerta.
    - El empleo en lugares en los que se empañan las gafas.
    - El empleo de una habitación llena de de humo de tabaco o de polvo.

    Si se empaña el objetivo debido a la condensación de humedad, extraiga la cubierta del domo y frote todas las superficies húmedas con un paño suave.

12. **Artículos consumibles**
    Las partes que tienen contacto como puedan ser los motores de accionamiento del objetivo, motor del ventilador de enfriamiento y anillos de deslizamiento incorporados en el interior de la cámara, están sujetos a desgaste con el paso del tiempo. Solicite el reemplazo y el mantenimiento de tales partes al centro de servicio más cercano.

13. **No oriente la cámara al mismo objeto durante mucho tiempo seguido.**
    La imagen podría quemar la pantalla fluorescente del tubo de rayos catódicos (CRT).

14. **No instale la cámara en lugares sujetos a vibraciones.**
    En lugares tales como en puentes, aviones, vehículos, y cerca de fuentes de vibraciones deberán instalarse amortiguadores en la cámara.

15. **Función de autodiagnóstico**
    Si la cámara sigue funcionando con anormalidad durante 30 o más segundos debido a perturbaciones tales como ruido externo, la cámara se reiniciará automáticamente. En caso de que suceda con frecuencia, compruebe si hay alguna causa en el entorno.

* Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., declara aquí que no se hace responsable por ningún daño, ya sea directo o indirecto, causado por empleo del producto para transacciones comerciales o aplicaciones de seguridad, ni por el mal funcionamiento del producto.

PRECAUCIONES OPERATIVAS

■ **La cámara no dispone de interruptor de alimentación**

■ **Si aparece "OVER HEAT" en la pantalla del monitor**

Este mensaje indica que el interior de la cámara se ha recalentado excesivamente. Apague la cámara inmediatamente y póngase en contacto con su vendedor.

■ **Qué hacer si aparece WARM UP-PLEASE WAIT.** en la pantalla del monitor.**

Este mensaje indica que el interior de la cámara está frío. Espera un poco hasta que el ventilador calefactor caliente el interior de la cámara. La cuenta atrás que se muestra con números entre comillas ("**") sirven como orientación del tiempo necesario. Cuando se llegue a "0", el interior de la cámara estará suficientemente caliente y desaparecerá el mensaje de la pantalla del monitor. Acto seguido, la cámara se reiniciará y funcionará con normalidad.

■ **Siga estos consejos para obtener un funcionamiento sin problemas durante mucho tiempo**

El uso prolongado a altas temperaturas y humedad elevada puede hacer que se deterioren los componentes y se acorte la vida útil de la cámara.
Asegúrese de que la cámara está instalada en un lugar en el que no esté expuesta directamente al calor procedente de un radiador, un calentador, etc.

■ **No utilice esta cámara en zonas de elaboración de alimentos y lugares donde existan grandes cantidades de vapores y aceites.**

■ **Acerca de la función de limpieza de la cámara**

El uso prolongado puede producir ruido en la pantalla del monitor, o que se desvíe las posiciones preajustadas.
Si persisten dichas condiciones una vez limpiada la cámara (página 200), utilice el menú de ajustes especiales para ejecutar la operación "ACTUALIZAR" (página 205).

■ **No permita que ningún objeto golpee violentamente la cubierta del domo.**

Cualquier golpe en la cubierta del domo podría ocasionar daños a la cámara o producir fugas.

■ **La cámara ha sido diseñada para utilizarse en posición colgada únicamente.**

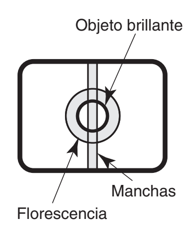
No la utiliza en posición de pie encima de una mesa, piso, etc. Estas condiciones pueden ocasionar algún malfuncionamiento.

■ **Quemado del filtro de color del CCD**

La concentración de luz intensa sobre un punto durante un tiempo prolongado podría producir el deterioro de los filtros de color internos del CCD, y la decoloración de la imagen afectada. Aunque se cambie la posición de la cámara desde una posición fija, la decoloración en el lugar anterior con la luz concentrada permanecerá en la pantalla.

■ **No oriente la cámara hacia una fuente de luz potente.**

La concentración de luz intensa, como la producida por un foco, sobre una zona de la pantalla podría ocasionar florescencia (arco iris alrededor de la luz potente) o manchas (bandas verticales encima y debajo de la luz potente).



■ **Imágenes justamente debajo de la cámara**

En el centro de la imagen aparece un objeto circular, originado por la forma de la cubierta del domo; no se trata de ningún fallo.

■ **No oriente la cámara al mismo objeto durante mucho tiempo seguido.**

La imagen podría quemar la pantalla fluorescente del tubo de rayos catódicos (CRT).

■ **Manipule la cámara con cuidado.**

No deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones. Estas condiciones pueden ocasionar algún malfuncionamiento.

■ **Artículos consumibles**

Las partes que tienen contacto como puedan ser los motores de accionamiento del objetivo, motor del ventilador de enfriamiento y anillos de deslizamiento incorporados en el interior de la cámara, están sujetos a desgaste con el paso del tiempo. Póngase en contacto con el servicio técnico más próximo para solicitar el reemplazo y el mantenimiento de dichas piezas.

■ **Limpieza de la cámara**

Apague la cámara y pásele un paño suave. Si la cámara está muy sucia, pásele un paño suave humedecido en una solución clara de agua y detergente de cocina neutro. Escurra el exceso de líquido del paño antes de limpiar la cámara. Después, limpie la solución restante con un paño seco.

Póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado antes de limpiar los objetivos. (Los objetivos no se mueven durante la limpieza.)
Si se ensucia la cubierta del domo o el objetivo, se deteriorará la calidad de imagen. Para limpiar el objetivo, utilice papel para limpiar objetivos (como el que se vende para limpiar las gafas o el objetivo de una cámara).
La cubierta del domo es especialmente susceptible de ser dañada.
Límpiela con cuidado con un paño suave.

■ Descarga (almacenamiento) o carga (recuperación) de los datos de preajustes de la cámara

Los datos de ajuste de la cámara que se pueden descargar al controlador del sistema, etc. incluyen los ajustes de posición preajustados y los ajustes de menú existentes. No se incluyen, sin embargo los siguientes elementos.

- Función de vigilancia (página 196)
- Función de título de área (página 198)
- Patrón de compensación de defectos (página 204)
- Ajustes de RS485 (página 182)
- Ajustes de la contraseña (página 207)

Para descargar los datos de preajustes de la cámara al controlador del sistema o para cargar los datos descargados en la cámara, procure que la cámara no se mueva ni apunte a un objeto casi estático (como una pared).
La carga de los datos de preajustes de la serie WV-CW960 a otros modelos (por ejemplo, en las unidades de las series WV-CW860 y WV-CW860A), puede ocasionar errores o fallos en el proceso de carga.

■ Función de autodiagnóstico

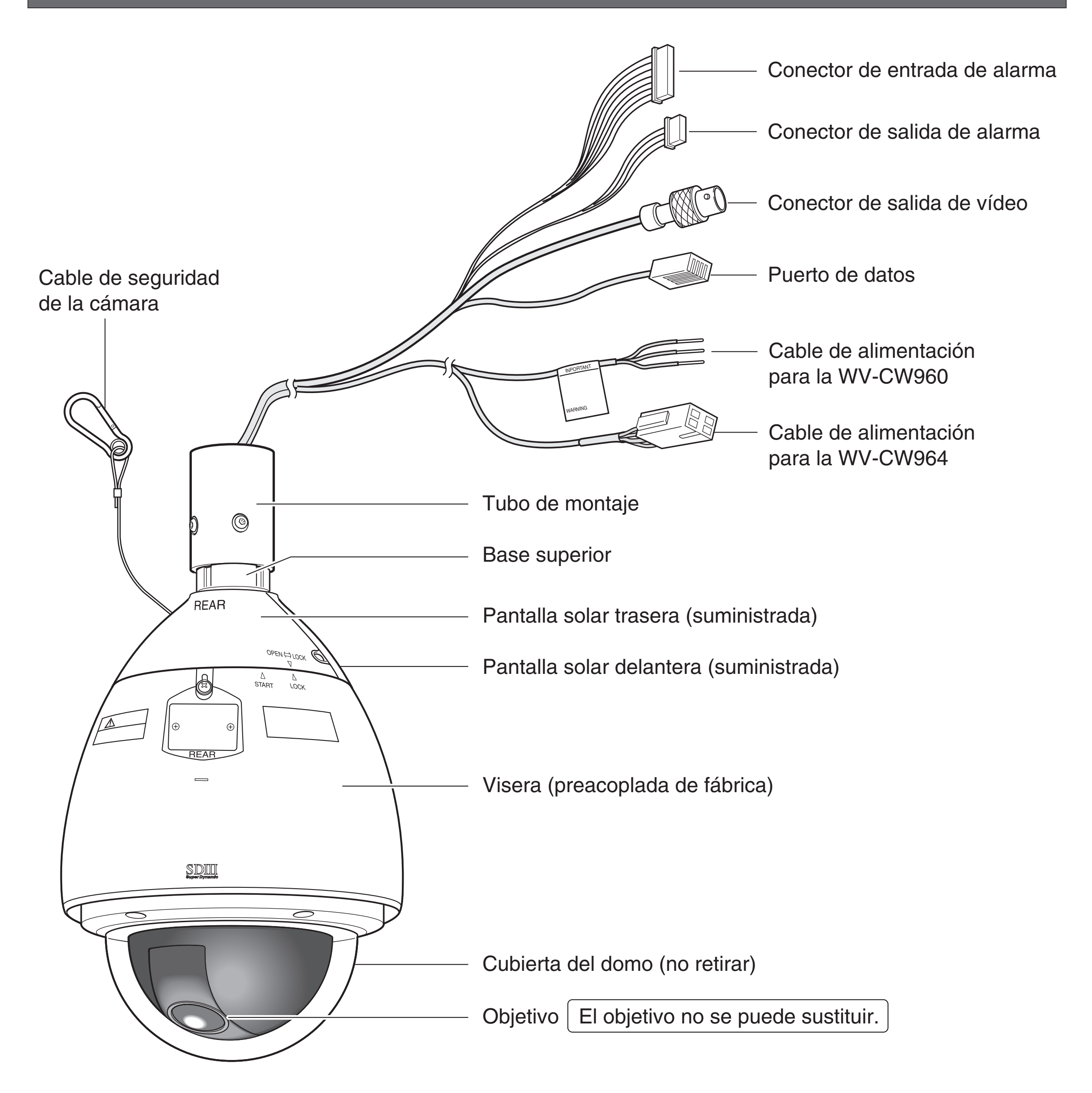
Si la cámara sigue funcionando con anormalidad durante 30 o más segundos debido a perturbaciones tales como ruido externo, la cámara se reiniciará automáticamente y volverá a funcionar con normalidad. La operación de reinicio es la misma operación de inicialización que se realiza al encender la cámara. Si se ha de reiniciar con frecuencia, puede deberse a que la cámara está instalada en un lugar con mucho ruido externo. Esto puede ocasionar que la cámara funcione incorrectamente, por lo que debería ponerse en contacto con un técnico de servicio cualificado o un instalador del sistema cuanto antes.

■ Combinación de dispositivos

El número de dispositivos que se pueden conectar en una misma configuración tiene un límite. Antes de colocarlos, compruebe las especificaciones y dimensiones externas. Para obtener más información, vea el "Catálogo de sistemas CCTV de Panasonic" o pregunte a su vendedor.

ÍNDICE

CONSTRUCCIÓN



Funcionamiento sin problemas

- Esta cámara emplea un "anillo de deslizamiento" para la transmisión de las señales y el suministro eléctrico. Un anillo de deslizamiento sucio puede mermar la calidad de la imagen durante la panoramización y generar ruidos. Para disfrutar de un funcionamiento sin problemas, cerciórese de que la función de limpieza (página 200) está activada.
- Si tras limpiar el anillo de deslizamiento no mejora la escasa calidad de imagen ni desaparece el ruido, puede ser que el anillo de deslizamiento haya llegado al fin de su vida de servicio. Póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado o con el instalador del sistema para sustituirlo.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

Aviso:
- Elija un lugar que sea suficientemente resistente para soportar la instalación. Si instala la cámara en un techo o en una pared, salvo los accidentes atribuibles a la cámara en sí, Panasonic no se hace en absoluto responsable de accidentes por caída de la cámara a causa de una instalación inapropiada. Preste mucha atención cuando instale la cámara. Si la instalación no es suficientemente resistente, refuerce el lugar y compruebe que es seguro.
- Para evitar que se caiga la cámara, enganche el cable de seguridad a la ménsula de montaje o al perno de anclaje antes de empezar a instalar la cámara para no se desprenda.
- Solicite siempre que los trabajos de instalación sean realizados por un técnico de servicio cualificado o el instalador del sistema. La ausencia de conocimientos técnicos crea riesgo de incendio, de descarga eléctrica, lesión corporal y daños materiales.

■ Ubicación de la instalación de la cámara
Instale la cámara en un techo o pared de hormigón, en un lugar suficientemente resistente que pueda soportarla.

■ Acerca de las ménsulas y montajes
Para montaje en la pared, utilice la Ménsula para pared WV-Q122 opcionalmente disponible.
Los tornillos para fijar el tubo de montaje de instalación en techo a un techo o a una pared no se suministran. Estos se compran por separado según los materiales y la resistencia del lugar dónde instale la cámara.

■ La cámara ha sido diseñada para utilizarse colgada únicamente. Si se utiliza en posición de pie o inclinada, es posible que no funcione correctamente o se acorte su vida útil.

■ Instale la cámara horizontalmente, con el domo hacia abajo.

■ No instale ni utilice la cámara en los siguientes lugares.
- Cerca de una piscina u otras zonas en la que se utilicen productos químicos
- Zonas de elaboración de alimentos y otros lugares donde existan grandes cantidades de vapores y aceites en ambientes inflamables y otros ambientes especiales.
- Zonas en las que se genere radiación, rayos X, ondas eléctricas fuertes o campos magnéticos.
- En el mar, en zonas costeras o en zonas donde se generen gases corrosivos.
- Zonas fuera del rango de temperatura ambiente de funcionamiento permitido (de -40 °C a +50 °C)
- En un vehículo motorizado, en una embarcación u otras zonas sometidas a fuertes vibraciones. (Esta cámara no está diseñada para utilizarse en un vehículo.)
- Cerca de una trampilla de aire acondicionado o en lugares sometidos a cambios bruscos de temperatura. (Estas condiciones pueden ocasionar empañamiento y formación de condensación en la cubierta del domo.)

■ Cableado de alimentación de la cámara
La cámara no dispone de interruptor de alimentación. Durante los trabajos eléctricos, configure el suministro eléctrico de de la cámara para que se pueda conectar y desconectar. Al conectar la cámara se activa una función de limpieza automática (PAN/INCLIN/ZOOM/ENFOQUE).

■ Consideraciones sobre la interferencia de ruidos
Si utiliza una línea de suministro eléctrico de más de 240 V CA y una longitud de cableado de más de 1 metro, el cableado deberá tenderse utilizando un conducto metálico independiente. (El conducto metálico deberá disponer de toma a tierra.)

Precaución:
- **Antes de preparar la cámara para una configuración en la que el Puerto de datos RS485 de la cámara se vaya a utilizar para controlar la cámara (panoramización, inclinación, etc.) por medio de un Controlader del sistema, han de configurarse los interruptores DIP para especificar el número de la unidad y los parámetros de comunicación. (página 174)**
  Si no se ajustan los interruptores DIP, el Controlader del sistema no podrá realiza control alguno y se tendrá que volver a configurar la cámara. No olvide comprobar los ajustes de los interruptors DIP antes de configurar la cámara.

Nota: Si ha de conectar un cable a tierra, hágalo antes de conectar la alimentación principal. Asimismo, cuando vaya a quitar el cable a tierra, asegúrese de desconectar la alimentación principal.

■ Cuidado con el exceso de humedad.
Si instala la cámara con una humedad muy alta, es posible que se acumule humedad en la cámara y se empañe el domo. Si se empaña el domo, retírelo cuando haya poca humedad, elimine la humedad dentro de la cámara y vuelva a colocar el domo. (página 168, 171)

■ Acerca del calentador
La cámara viene con un calentador integrado para que se pueda utilizar en zonas frías. El calentador se enciende automáticamente cuando la temperatura interior desciende por debajo de 10 °C. Sin embargo, es probable que ni la nieve ni escarcha que se acumule en la cubierta del domo se derrita si la temperatura desciende por debajo de -40 °C. Deberá tener cuidado con las temperaturas ambiente e interior cuando utilice la cámara en zonas frías.

■ **Acerca de los efectos en la calidad de imagen**

La cámara no dispone de escobilla limpiadora. Si instala la cámara en las siguientes condiciones, es posible que la calidad de imagen se vea deteriorada o que la imagen resulte invisible.

(1) En la lluvia
Puede que la imagen no se vea con claridad si el viento empuja el agua hacia la cubierta del domo durante la lluvia.

(2) En la nieve
Cuando nieva, la nieve puede acumularse encima de la cubierta del domo y tapar parte de la imagen. (La cantidad de nieve que se acumule encima de la cubierta del domo dependerá de la calidad y cantidad de ésta.)

(3) Efectos del polvo y gases de escape de los vehículos
El polvo en suspensión y los gases de escape de los vehículos, en el lugar donde se encuentre instalada la cámara, pueden hacer que se acumule la suciedad en la cubierta del domo reduciendo así la calidad de la imagen.

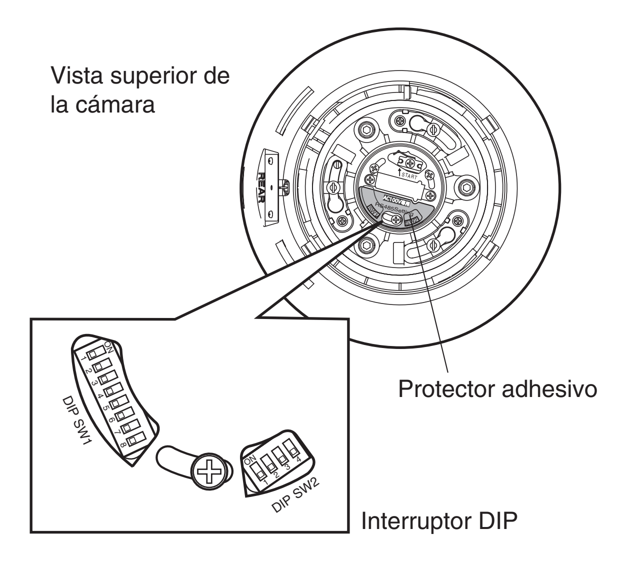
■ **Consejos importantes para ayudarle durante la instalación**

Al conectar la cámara se activa una función de limpieza automática (PAN/INCLINZOOM/ENFOQUE).
El número de dispositivos que se pueden conectar en una misma configuración tiene un límite. Antes de colocarlos, compruebe las especificaciones y dimensiones externas.

AJUSTES DE LOS INTERRUPTORES DIP

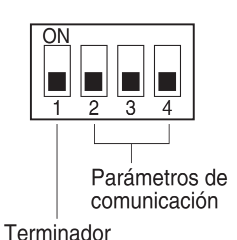
En una configuración en la que el puerto de datos RS485 de la cámara se va a utilizar para controlar la cámara por medio de un controlador del sistema, los interruptores DIP han de configurarse para especificar el número de la unidad y los parámetros de comunicación.
Los interruptores DIP deben configurarse antes de instalar la cámara en el techo o en una pared.

1. Montaje y desmontaje de la base superior
   Para desmontar la base superior, consulte el manual de instalación de las ménsulas de montaje que se vende por separado.
2. Retire el protector adhesivo de la parte superior de la pantalla solar. (Conserve el protector adhesivo para el paso 4.) Los interruptores DIP ya se pueden configurar.
3. Configure los interruptores DIP de la siguiente forma:
   Parámetros de comunicación: Se configura con el interruptor 2
   Número de unidad: Se configura con el interruptor 1
4. Vuelva a colocar el protector adhesivo sobre los interruptores DIP.



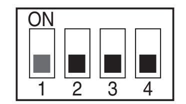
■ Parámetros de comunicación (Interruptor DIP 2)

Los ajustes predeterminados de fábrica son todos desactivados (OFF).

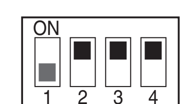


Interruptor 1: Terminador (Resistencia de terminación interna)
Ajústelos en ON en las situaciones siguientes.
- Cuando sólo hay una cámara conectada.
- Cuando sólo hay una cámara conectada mediante una cadena de margarita a una distancia larga.

Interruptores 2 al 4: Parámetros de comunicación
Este ajuste alterna entre comunicación de 2 y 4 líneas.
Utilice estos interruptores para seleccionar el protocolo de comunicación que se esté empelando.



Comunicación de 4 líneas



Comunicación de 2 líneas

■ Número de unidad (Interruptor DIP 1)

El ajuste predeterminado de fábrica de estos interruptores DIP es desactivado (OFF). (Sistema multiplexado coaxial)

Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad
	1 ~ 96 *		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68

Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95

* Cuando se utilice el ajuste correspondiente al Número de unidad 1 a 96, éste deberá configurarse mediante el menú RS485 SET UP. Para obtener más información sobre cómo configurar este ajuste, vea el paso 2 y la página 182.
* Si se conecta la alimentación con este ajuste seleccionado, aparecerá el menú RS485 SET UP durante la operación de inicialización.

■ Parámetros de comunicación de RS485 (Interruptor DIP 1)

Si el Interruptor DIP 1 se configura como se indica a continuación, los parámetros de comunicación se reiniciarán a sus valores predeterminados de fábrica. Posteriormente podrá modificar los parámetros según sea necesario.

Interruptor DIP 1	Descripción del ajuste
	Este ajuste reinicia los parámetros de comunicación a los valores predeterminados de fábrica.
	BAUD RATE: 19 200 bits/s, BIT DE DATOS: 8 bits, PARIDAD: NINGUNO, BIT DE PARADA: 1 bit
	BAUD RATE: 9 600 bits/s, BIT DE DATOS: 8 bits, PARIDAD: NINGUNO, BIT DE PARADA: 1 bit
	BAUD RATE: 4 800 bits/s, BIT DE DATOS: 8 bits, PARIDAD: NINGUNO, BIT DE PARADA: 1 bit

Realice los siguientes pasos para utilizar este ajuste.

(1) Desconecte la cámara e utilice el interruptor DIP 1 para configurar los parámetros de comunicación RS485 como se indica más arriba.
(2) Conecte la cámara.
De este modo se aplica el ajuste que ha configurado en el paso (1).
(3) Desconecte la cámara, utilice el Interruptor DIP 1 para especificar el número de unidad (páginas 175 y 176) y, a continuación, vuelva a conectar la cámara.

INSTALACIÓN

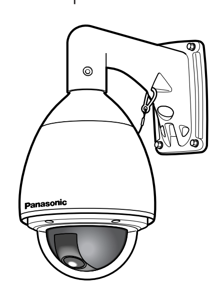
Precauciones

- Asegúrese de que el lugar donde instale la cámara es lo suficientemente resistente para soportarla. Si no fuera así, la cámara podría caerse y herir a alguien.
- Los pasos siguientes de instalación y conexión deberán realizarlos personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema y deberán satisfacer las todas las normativas locales.
- Asegúrese de haber desconectado la alimentación de la cámara antes de la instalación y de la conexión.
- No instale la cámara cerca de la salida de aire de un acondicionador de aire.

■ Montaje de la cámara

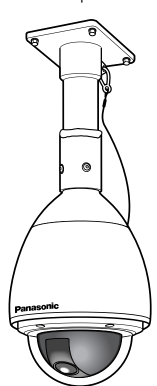
Montaje en la pared

La ilustración muestra un ejemplo de la cámara montada en una pared con la ménsula de montaje en la pared WV-Q122. Consulte las instrucciones que se sirven con la ménsula opcional.

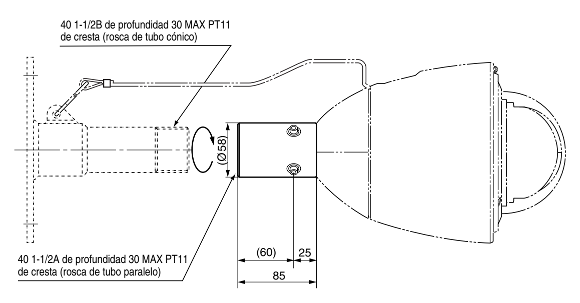


Montaje en el techo

La ilustración muestra un ejemplo de la cámara montada en un techo con una ménsula adquirida en un establecimiento local. Consulte las instrucciones que se sirven con la ménsula para rellenar los espacios libres y los agujeros con material impermeable.



● Construcción



● Procedimiento de ensamblaje

1. Preparativos

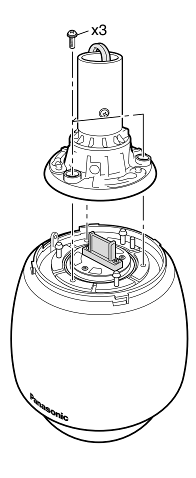
(1) Prepare una ménsula para montaje en el techo.

(2) Para evitar que la cámara sufra caídas, utilice una ménsula de montaje a la que pueda engancharse un cable de seguridad.

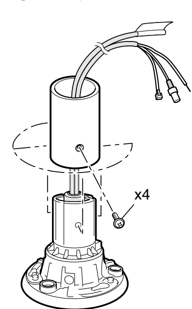
(3) Superficie de instalación.
Precaución: Consulte a un experto para la capacidad de resistencia de carga de la superficie y de la estructura de instalación. Si la superficie no es lo suficientemente resistente, la cámara podría caerse. En cuanto a los pesos, consulte las especificaciones del producto.
Prepare los accesorios apropiados (es decir, tuercas para pared, pernos de anclaje, etc.) para la fijación en la superficie de instalación.

2. Desmontaje de la cámara

(1) Extraiga la base superior de la cámara aflojando los 3 tornillos. Los tornillos que se quiten habrán de utilizarse durante el nuevo montaje. Tenga cuidado de no perderlos. Gire la base superior y sepárela.
* Tornillo especial (tornillo de montaje): Utilice una llave hexagonal para el tornillo hexagonal (M6).

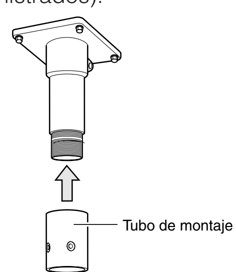


(2) Extraiga el tubo de montaje de la base superior aflojando los 4 tornillos.
* Tornillo especial (tornillo de montaje): Utilice una llave hexagonal para el tornillo hexagonal (M6).



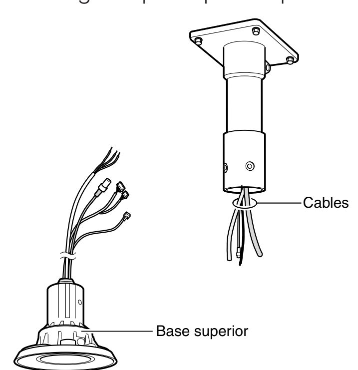
3. Montaje de la ménsula

(1) Fije la ménsula en la superficie de instalación empleando los pernos, tuerca, etc. apropiados (no suministrados).



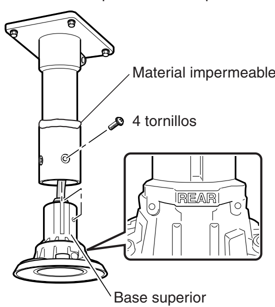
(2) Fije el tubo de montaje en la ménsula.

(3) Pase los cables por la ménsula. Conecte los cables consultando el apartado de CONEXIONES.
Aviso: Aísle los cables con cinta de plástico o de goma para que no queden al aire.



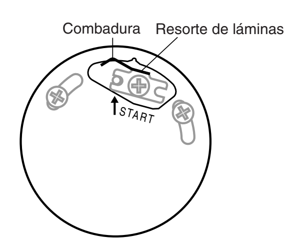
(4) Fije la base superior al tubo de montaje.
- Coloque 4 tornillos (los tornillos que se retiraron en el paso (2) de "2. Desmontaje de la cámara") asegurándose de que la palabra "REAR" grabada en la base superior quedan hacia la pared.
- Rellene el espacio libre entre la ménsula y el tubo de montaje con un material impermeable como pueda arcilla silicónica. Para obtener información detallada, vea las instrucciones de la ménsula.

Aviso: Aplique el aislante con cuidado para evitar que entre agua o humedad al interior. Si penetra agua en el interior de la cámara, podría causar una descarga o un incendio. Asimismo, si penetra humedad en el interior de la cámara, podría empañarse el domo.

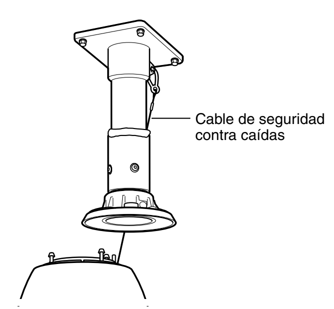


4. Montaje de la cámara

(1) Oriente la flecha "START" a la parte combada del resorte de láminas.

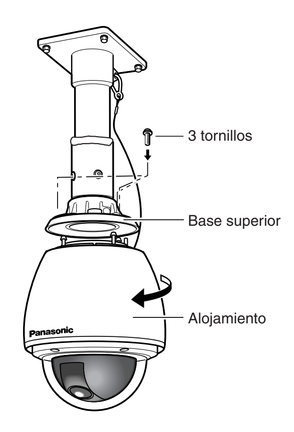


(2) Asegúrese de enganchar el cable de seguridad contra caídas en la ménsula.



(3) Fije la cámara a la base superior.
- Mueva la cámara hacia arriba de modo que sus pasadores guía se acoplen en los orificios guía de la base superior.
- Gire la cámara hacia la izquierda hasta el final, mirándola desde debajo.
- Apriete los 3 tornillos (los tornillos que se quitaron en el paso (1) de "2. Desmontaje de la cámara").

Precaución: Apriete los tres (3) tornillos de montaje de la base superior.
Par de apriete recomendado: 2,45 N/m {24 kgf cm} aproximadamente
Los tornillos mal apretados pueden ocasionar la entrada de agua en el interior de la cámara o incluso un incendio.



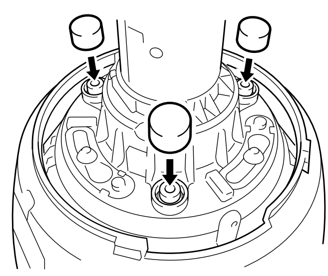
■ Instalación de las ménsulas

Consulte las guías de instalación suministradas con las ménsulas (WV-Q122 etc), que se venden por separado, para obtener información sobre como instalarlas.

■ Acoplamiento de las ménsulas a la cámara

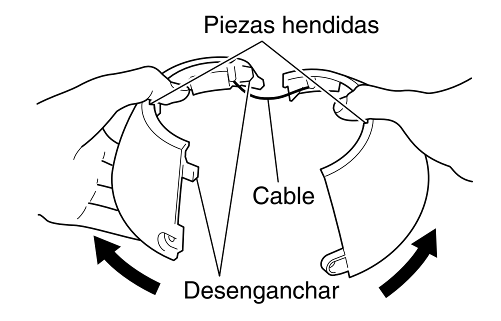
Consulte también las guías de instalación suministradas con las ménsulas (WV-Q122 etc), que se venden por separado, para obtener información sobre como instalarlas.

1. Coloque las tapas resistentes al agua sobre las cabezas de los tornillos

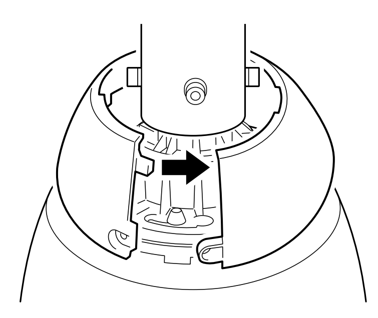


■ Acoplamiento de las pantallas solares delanteras y traseras (suministradas) a la cámara

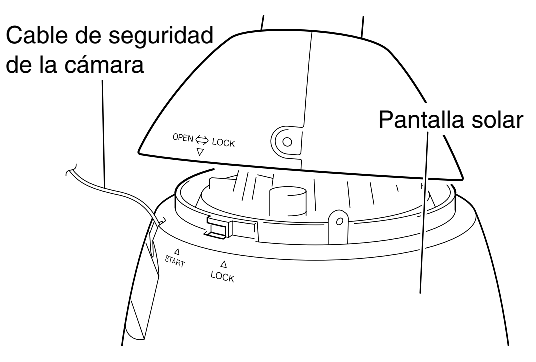
1. Sujete las pantallas solares delantera y rasera por las hendiduras de los bordes y libere los ganchos a ambos lados para separarlas.
   Hay un cable conectado a un lateral para evitar que se pierdan.



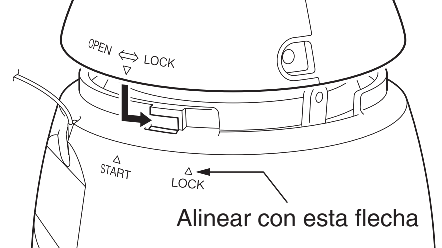
2. Sujete las pantallas solares delantera y trasera cerca de la base superior en posición de montaje.



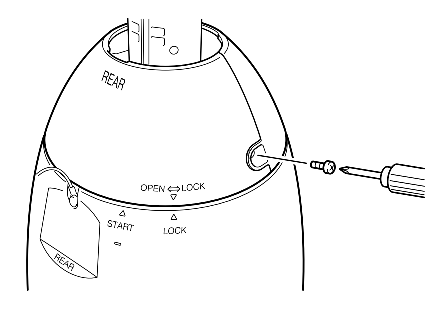
3. Antes de fijar la pantalla solar, cierre las pantallas solares delantera y trasera (acople primero el gancho del lado del cable y, a continuación, el otro lado).
   * Preste atención para que el cable de seguridad de la cámara no quede por dentro.



4. Alinee la flecha (▽) de la pantalla solar trasera con la flecha "START" (△) de la pantalla solar y gírelas hasta que encajen en la posición de la flecha "LOCK" (△).



5. Utilice los tonillos de las pantallas solares delantera/trasera para fijarlas a la cámara.

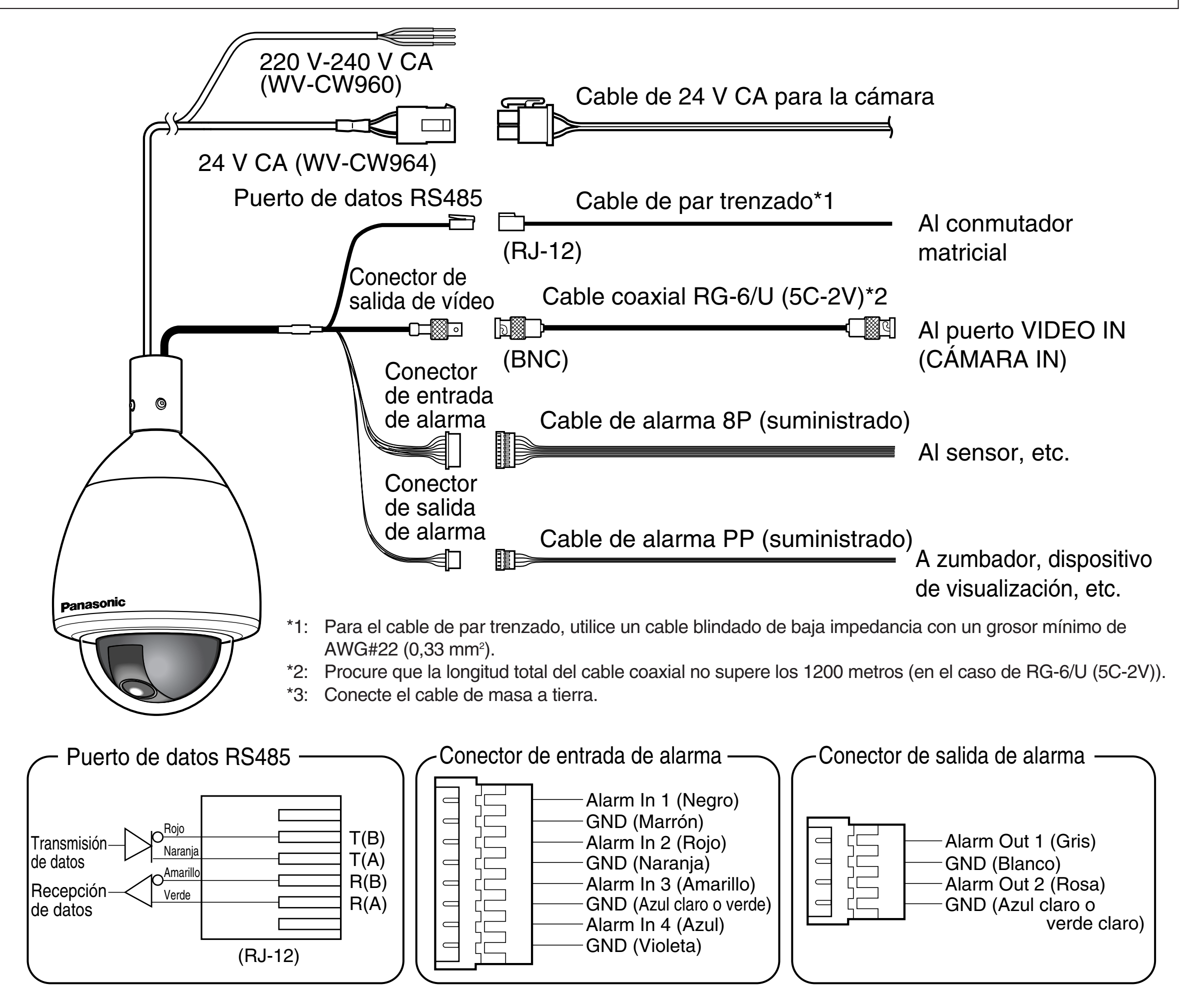


Nota: Para retirar las pantallas solares delantera/trasera de la cámara, realice el procedimiento anterior en sentido inverso.

Precaución: El cable de seguridad está diseñado para colgar la cámara. No ejerza sobre el cable una fuerza superior al peso de la cámara.

CONEXIONES

Precauciones
- Las conexiones siguientes deben hacerlas el personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema de acuerdo con todas las regulaciones locales.
- Mire el dorso de la primera página para ver la conexión del cable de la alimentación.
- Antes de empezar los trabajos de instalación, desconecte la alimentación en la caja de fusibles, ya que si no, existe la posibilidad de incendio, descarga eléctrica, lesión personal y daños materiales.



*1: Para el cable de par trenzado, utilice un cable blindado de baja impedancia con un grosor mínimo de AWG#22 (0,33 mm²).
*2: Procure que la longitud total del cable coaxial no supere los 1200 metros (en el caso de RG-6/U (5C-2V)).
*3: Conecte el cable de masa a tierra.

Regímenes de entrada/salida de alarma

Alarm In : Entrada de 5 V CC. Capacidad de excitación de al menos 0,2 mA necesaria.
OFF : 4 V CC mínimo 5 V CC máximo, o abierto
ON : 1 V CC máximo o cortocircuito

Alarm Out : Salida del colector abierto. 16 V CC, 100 mA de capacidad maxima de excitación
OFF : Abierto
ON : 100 mA máximo

* Al conectarse con un dispositivo externo, configure el sistema de forma que no se sobrepasen los regímenes.

Nota: Desconecte la alimentación de la cámara antes de 30 segundos después de haberla encendido. De hacerlo podría ocasionar que la panoramización, inclinación o enfoque se descentren.

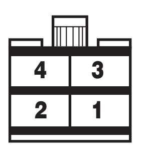
• Conexión de la alimentación de 24 V CA

Tamaños de galga de cable recomendados para la línea de 24 V CA

Tamaño del cable de cobre (AWG)		Nº24 (0,22 mm²)	Nº22 (0,33 mm²)	Nº20 (0,52 mm²)	Nº18 (0,83 mm²)
Longitud del cable (aprox.)	(m)	20	30	45	75
	(pies)	65	100	160	260

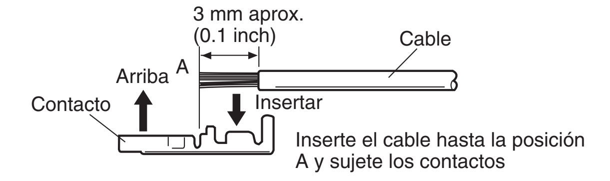
Información del conector accesorio

Nº de patilla	Alimentación
1	24 V CA LIVE
2	24 C CA NEUTRAL
3	Tierra
4	No se usa



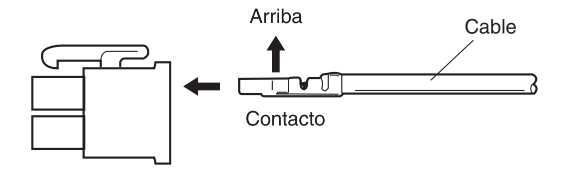
Cómo montar el cable en el conector accesorio

Pele el cable aproximadamente 3 mm y separe los conductores individuales.



Prepare los conductores individuales para su fijación. Emplee la herramienta de banda MOLEX, número de parte 57027- 5000 (para cable UL1015 de tipo UL) o 57026- 5000 (para UL1007 de tipo UL) para fijar los contactos.

Una vez fijados los contactos, introdúzcalos en los orificios correspondientes en el conector accesorio de la cámara hasta que encajen en su sitio.



Precaución:

- La contracción del sello de entrada de cable se hace de una vez. No efectúe la contracción del sello de entrada de cable hasta haberse asegurado que la unidad funciona.
- CONÉCTELO A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN DE 24 V CA DE CLASE 2 SOLAMENTE.

CONFIGURACIÓN DE RS485

Las condiciones de ajustes iniciales muestran la pantalla de menús en Inglés. Después de seleccionar Español en la página de selección de idioma (página 186) realice la configuración de RS-485.
El siguiente procedimiento sirve para configurar los ajustes del RS485 cuando desee usar un controlador del sistema para controlar la cámara (panoramización, inclinación, etc.) a través del puerto de datos de la cámara.

1. Visualice el menú de ajustes (página 183), y mueva el cursor a COMUNICACIÓN, y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajustes del RS485.
2. Haga clic en el número de unidad. (página 175)
   El elemento NÚMERO UNIDAD muestra el número de unidad definido por el interruptor DIP 1. La número de unidad predeterminado de fábrica es 1.
   Si el interruptor DIP 1 especifica de 1 a 96 como número de unidad, mueva el cursor a NÚMERO UNIDAD y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un número de unidad (de 1 a 96).

```
    **CONFIG.RS485**
NÚMERO UNIDAD 1
SUB DIRECCIÓN -----
VEL.MOD.      19200
BIT DE DATOS  8
PARIDAD       NINGUNO
BIT DE PARADA 1
XON/XOFF      SIN USAR
TIEMPO ESPERA OFF
DATOS ALARMA  AUTO2
RETARDO       OFF
 RET      INICIO
```

   Nota: No es necesario ajustar el parámetro SUB DIRECCIÓN del menu CONFIG.RS485.

3. Mueva el cursor a VEL. MOD., y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de velocidad de transmisión.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de tasa de baudios (velocidad de transmisión), como se indica a continuación. (unidad: bits/s) El ajuste predeterminado de fábrica es 19200.

   2400 ↔ 4800 ↔ 9600 ↔ 19200

4. Mueva el cursor a BIT DE DATOS, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de bits de datos. (7 ó 8)
   El ajuste predeterminado de fábrica es 8.
5. Mueva el cursor a PARIDAD, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de bit de paridad (NINGUNO, IMPAR, PAR).
   El ajuste predeterminado de fábrica es NINGUNO.
6. Mueva el cursor a BIT DE PARADA, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de bit de parade (1 ó 2).
   El ajuste predeterminado de fábrica es 1.
7. Mueva el cursor a XON/XOFF, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor XON/XOFF.
   El ajuste predeterminado de fábrica es SIN USAR.
   SIN USAR : Desactiva el control de flujo de datos X ON/X OFF.
   USAR : Activa el control de flujo de datos X ON/X OFF.
8. Mueva el cursor a TIEMPO ESPERA, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de tiempo de espera.
   El tiempo de espera es el tiempo que la cámara debe esperar antes de reenviar los datos cuando no se ha recibido ningún acuse de recibo (ACK) después de haber enviado los datos.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de tiempo de espera siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: ms) El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

   OFF ↔ 100MS ↔ 200MS ↔ 400MS ↔ 1000MS

9. Mueva el cursor a DATOS ALARMA, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de modo de transmission de los datos de alarma.
   POLLING : Transmite los datos de alarma en respuesta a una solicitud procedente del Controlader del sistema.
   AUTO1 : Transmite los datos de alarma cada vez que se recibe una señal de alarma.
   AUTO2 : Transmite los datos de alarma a intervalos de 5 segundos. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.
10. Mueva el cursor a RETARDO y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para 200 el valor de tiempo de espera.
   El tiempo de espera es el tiempo que la cámara debe esperar antes de enviar un acuse de recibo (ACK). La visualización del tiempo de espera cambia en el orden que se muestra a continuación. (unidad: ms) El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

   OFF ↔ 100MS

   Este ajuste sólo se puede configurar cuando se ha seleccionado una configuración de 2 líneas mediante el interruptor DIP 2 (página 174).

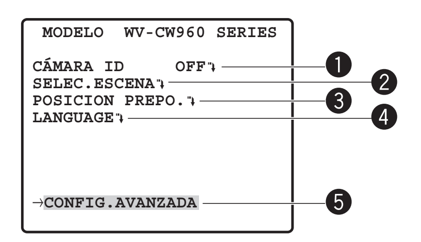
USO DEL MENÚ DE AJUSTES

En este manual se describen los procedimientos de uso del controlador del sistema WV-CU650.
Las condiciones de ajustes iniciales muestran la pantalla de menús en Inglés. Después de seleccionar Español en la página de selección de idioma (página 186) realice las operaciones de configuración.
Todos posprocedimientos de configuración de ajustes parten del menú de ajustes (SETUP). En esta sección se describe cómo visualizar el menú de ajustes y se proporciona información detallada sobre los elementos de menú que contiene.

■ Visualización del menú de ajustes

● Si utiliza el modelo WV-CU650

(1) Seleccione la cámara (esta cámara) y el monitor donde se muestre el menú de ajustes.
(2) Pulse la tecla MENU para visualizar LCD MENU CAM 101.
(3) Pulse la tecla ENTER o la tecla CAM (SET) para visualizar CONFIG.CAMARA.
(4) Pulse la tecla F1.



Consulte las páginas siguientes para obtener información detallada.

❶	CÁMARA ID	Ajustes de ID de cámara Esta página
❷	SELEC.ESCENA	Ajustes de selección de escena Esta página
❸	POSICION PREPO.	Ajustes de posición preajustada Página 184
❹	LANGUAGE	Configuración de idioma Página 186
❺	CONFIG.AVANZADA	Ajustes del menú avanzado Página 186

■ Ajustes de ID de cámara

El ID de cámara es una serie de caracteres alfanuméricos que especifican la ubicación de la cámara. Este elemento se puede utilizar para activar y desactivar el ID de cámara en la pantalla del monitor, y para introducir el ID de cámara.

1. Mueva el cursor a CÁMARA ID, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para activar o desactivar el ID de cámara.
2. Seleccione ON u OFF, y luego pulse la tecla CAM (SET). El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.
3. Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor hasta el carácter que desea introducir y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

El carácter seleccionado aparecerá en la zona de introducción del ID de cámara. Repita el paso 3 tantas veces como sea necesario para introducir todos los caracteres del ID de cámara (por ejemplo: DOOR)

Para introducir un espacio en blanco
Mueva el cursor a ESPACIO, y pulse la tecla CAM (SET).

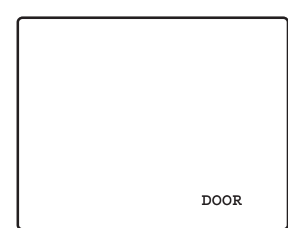
Para borrar todos los caracteres previamente introducidos
Mueva el cursor a RESET, y pulse la tecla CAM (SET).

Para modificar caracteres previamente introducidos
Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor hasta la zona de introducción del ID de cámara. A continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para desplazar el puntero ↑ hasta el carácter que desea modificar. Por último, utilice el paso 3 anterior para introducir el carácter nuevo.



zona de introducción del ID de cámera

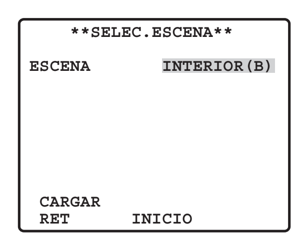
4. Mueva el cursor a POSI, y luego pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajuste de la posición del ID.
5. Utilice la palanca de control omnidireccional para seleccionar la posición de visualziación del ID de cámara y, a continuación, pulse la tecla MON (ESC). Se registrará la posición de visualización del ID de cámara y regresará al menú de ajustes de la cámara.



■ Ajustes de selección de escena

Visualice el menú de ajustes de selección de escena desde el menú de ajustes para configurar los parámetros de selección de escena. En primer lugar, visualice el menú de ajustes de selección de escena.

1. Visualice el menú de ajustes (esta página), mueva el cursor hasta SELEC.ESCENA ↵, y pulse la tecla CAM (SET).
Se mostrará el menú de ajustes de selección de escena.



● Ajustes de selección de escena

Utilice el siguiente procedimiento para configurar los ajustes de selección de escena.

1. Mueva el cursor hasta ESCENA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar la configuración de la escena.
   INTERIOR (B) **:** Ajuste de interiores (prioridad de calidad de imagen)
   INTERIOR (A) **:** Ajuste de interiores (prioridad de sensibilidad)
   EXTERIOR (B) **:** Ajuste de exteriores (prioridad de calidad de imagen)
   EXTERIOR (A) **:** Ajuste de exteriores (prioridad de sensibilidad)

   Nota: La cámara no se puede instalar en exteriores.

   Ajustes relativos a cambio de imagen dependiendo de los ajustes de escena. Los ajustes de selección de escena y su relación con otros ajustes se muestran en la siguiente tabla.

	AGC	SENS UP	OBTURADOR
INTERIOR (B)	MEDIO	OFF	OFF
INTERIOR (A)	ALTO	×2 AUTO	OFF
EXTERIOR (B)	MEDIO	OFF	AUTO
EXTERIOR (A)	ALTO	×2 AUTO	AUTO

	B/N	REDUCT.RUIDO	BAL.BLAN.
INTERIOR (B)	OFF	BAJO	ATW1
INTERIOR (A)	OFF	ALTO	ATW1
EXTERIOR (B)	AUTO	BAJO	ATW2
EXTERIOR (A)	AUTO	ALTO	ATW2

2. Mueva el cursor a CARGAR y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esta operación hace que se aplique a la imagen la configuración que seleccione para ESCENA en paso 1.

■ Ajustes de posición preajustada

● Selección de número de posición (MAPA)

Podría utilizar el elemento MAPA del menú de ajustes de panoramización e inclinación en vez del elemento PREPOSICION para seleccionar un número de posición.

1. Mueva el cursor a POSICION PREPO. ↴, y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

```
  **POSICION PREPO.**
 1*    2     3     4
 5     6     7     8
 9    10    11    12
13    14    15    16
17    18    19    20
21    22    23    24
25    26    27    28
29    30    31    32
 ID:DOOR
033-064 225-256
RET      INICIO
```

2. Mueva el cursor al número que desea seleccionar y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esto registra el valor del número de posición y muestra el menú de ajustes presjustados. (esta página) Para seleccionar un número de posición en el rango de 033 a 064, mueva el cursor a 33-64 en la esquina inferior izquierda del menú y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   El conjunto de números preajustados a continuación son los mismos.

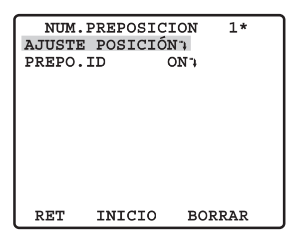
```
  **POSICION PREPO.**
33    34    35    36
37    38    39    40
41    42    43    44
45    46    47    48
49    50    51    52
53    54    55    56
57    58    59    60
61    62    63    64
 ID:
065-096 001-032
RET      INICIO
```

Notas:
- Un asterisco (*) a la derecha de un número de posición indica que ya tiene asignada una posición preajustada.
  El número de posición inicial se indica con la letra H al lado del asterisco.
- Cuando el cursor se encuentra en un número de posición que tiene una ID de posición, el texto de la ID de posición aparece al lado de la ID: en la pantalla del menú.

● Valor de posición (AJUSTE POSICIÓN)

El valor de posición se puede utilizar para especificar la posición de la cámara (panoramización e inclinación), el valor de zoom del objetivo y el valor de enfoque.

1. Mueva el cursor a AJUSTE POSICIÓN ↴ y pulse la tecla CAM (SET) para mostrar el menú de ajustes de posición.



2. Mueva el cursor a → PULSE SET a la derecha de PAN/INCLIN y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET) para mostrar el menú de ajustes de panoramización e inclinación.

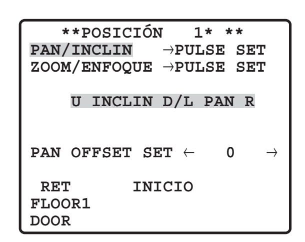
```
   **POSICIÓN   1  **
PAN/INCLIN    →PULSE SET
ZOOM/ENFOQUE →PULSE SET



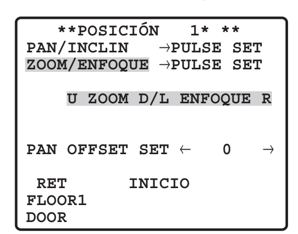
PAN OFFSET SET ←   0    →

 RET      INICIO
FLOOR1
DOOR
```

3. Use la palanca de control omnidirecional para posicionar la cámara y, a continuación, pulse el tecla CAM (SET).



4. Mueva el cursor a → PULSE SET a la derecha de ZOOM/ENFOQUE y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET) para mostrar el menú de ajustes ZOOM/ENFOQUE.



5. Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para ajustar la posición del enfoque de las lentes y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Notas:

- El enfoque puede ser difícil debido a la distorsión que produce la curva de la cubierta del domo cuando la cámara está en un ángulo casi horizontal.
- Se puede seleccionar otro número de posición si mueve el cursor al número de posición de la parte superior del menú de ajustes de posición y mueve la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda. Al pulsar la tecla CAM (SET) se cambiará a la pantalla de ajustes del número de posición recién seleccionado.
- La ID preajustada y la ID de cámara actualmente registrada aparecen en la parte inferior del menú de ajustes de posición.
- Si utiliza un dispositivo del sistema distinto de WV-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A no se pueden ajustar los número de posición superiores a 65. (a Setiembre de 2005)

  * El procedimiento de operación puede variar según la versión del software del controlador del sistema.
  Para la Ver. 1.xx o anteriores: sólo se pueden realizar operaciones de funcionamiento de la cámara.
  Para la Ver. 2.xx o posteriores: también se puede utilizar el botón PRESET/PGM PRESET

Alinee el cursor aquí

```
   **POSICIÓN   1* **
PAN/INCLIN    →PULSE SET
ZOOM/ENFOQUE →PULSE SET



PAN OFFSET SET ←   0    →

 RET      INICIO
FLOOR1
DOOR
```

● Ajuste de la posición de la cámara al cambiar de cámara (PAN OFFSET SET)

El controlador del sistema tiene una función para descargar (guardar) y cargar (recuperar) la información de valores preajustados de la cámara. Esta función le permite cargar (recuperar) la información de valores original que se ha descargado (guardado) antes de que un mal funcionamiento o un daño imprevisto ocasione que se pierda la información de ajustes de la cámara. No obstante, puede haber pequeñas diferencias en las imágenes cargadas (recuperadas) cuando se cambia la cámara. La función "PAN OFFSET SET" sirve para ajustar estas diferencias.

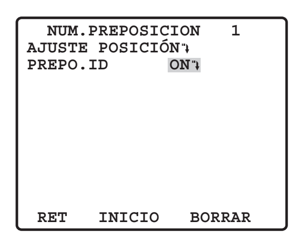
1. Alinee el cursor con "PAN OFFSET SET" con la flecha ← o → y pulse la tecla SET para ajustar el valor de compensación.
   Ajuste el valor de compensación a 0.0 o en un rango de -10 a +10. Todas las posiciones preajustadas para la posición de la cámara se ajustan según el valor de compensación.

   Importante: Los datos no son compatible con las cámaras existentes. La información de ajustes de carga de cámaras existentes dañará los datos de la cámara. Si se dañan los datos de la cámara, descargue la información de valores de la cámara desde una cámara que aún tenga los valores predeterminados de fábrica y, a continuación, cárguelos en la cámara que tiene los datos dañados.

● Ajuste la identificación de preajuste (PREPO. ID)

La ID de preajuste es una serie de caracteres alfanuméricos que indican la ubicación de la cámara. Este elemento se puede utilizar para activar y desactivar la visualización de la ID de preajuste en la pantalla del monitor y para introducir la ID de preajuste.

1. Mueva el cursor a PREPO. ID y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar la visualización de la ID de preajuste.



2. Seleccione ON u OFF, y luego pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajuste de la ID de preajuste.

3. Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor hasta el carácter que desea introducir y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). El procedimiento de escribir un texto es el mismo que para escribir la ID de cámara. Vea los pasos 3 a 5 bajo ajustes de ID de cámara en la página 183 para obtener más información acerca de cómo introducir el texto de la ID de preajuste y especificar su posición en la pantalla.

```
NUM.PREPOSICION   1
   0123456789
   ABCDEFGHIJKLMÑ
   NOPQRSTUVWXYZ
   ().,'":;&#!?=+
   -*/%$

ESPACIO
COPIA POSI RET RESET

  DOOR••••••••••••
  ↑
```

Para copiar el ID de preajuste de otro número de posición

Mueva el cursor a COPIA y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). Esto muestra la ID de preajuste del número de posición anterior al que está configurando. Cada vez que pulsa la tecla CAM (SET) retrocede al siguiente número de posición en la secuencia y muestra su ID de preajuste.

■ Configuración de idioma

1. Mueva el cursor a LANGUAGE ↵, y pulse la tecla CAM (SET).
2. En el menú se selección de 8 idiomas que aparece, seleccione el idioma que desee utilizar. El ajuste predeterminado de fábrica es Inglés.

* Todas las pantallas de ejemplo de este Manual de instrucciones muestran los mensajes de visualización en inglés.

3. Mueva el cursor a SET, y pulse la tecla CAM (SET). Al cambiar de idioma, se borran la contraseña y los títulos.

* El elemento que se ajustó parpadea cuando se cambia de idioma y deja de parpadear cuando se ha terminado de cambiar. No accione el controlador del sistema mientras cambia los ajustes.

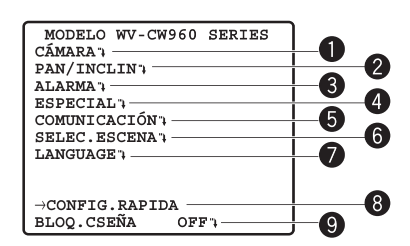
* Si ha seleccionado Japonés o Chino como idioma, sólo se podrán ajustar los ID y los títulos en Katakana o chino.

* La pantalla "LANGUAGE" permanece en inglés aunque se haya modificado el ajuste de idioma.

■ Ajustes del menú avanzado

El menú de ajustes avanzado se puede visualizar desde el menú de ajustes.

1. Visualice el menú de ajustes (página 183), mueva el cursor hasta → CONFIG.AVANZADA, y a continuación pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajustes avanzado.



En el menú de ajustes avanzado se pueden configurar TODOS los elementos. Para volver al menú de ajustes rápidos desde el menú de detalle, mueva el cursor hasta → CONFIG. RAPIDA, y a continuación pulse la tecla CAM (SET).

Consulte las siguientes páginas para obtener más información sobre los elementos del menú de ajustes.

❶	CÁMARA	Configuración de la cámara	Página 187
❷	PAN/INCLIN	Ajustes de panoramización/inclinación	Página 192
❸	ALARMA	Ajustes de alarma	Página 201
❹	ESPECIAL	Ajustes especiales	Página 204
❺	COMUNICATION*	Ajustes de comunicación	Página 182
❻	SELEC.ESCENA	Ajustes de selección de escena	Página 183
❼	LANGUAGE	Configuración de idioma	Esta página
❽	CONFIG.RAPIDA	Ajustes manuales sencillos	Página 183
❾	BLOQ.CSEÑA	Ajustes de la contraseña	Página 207

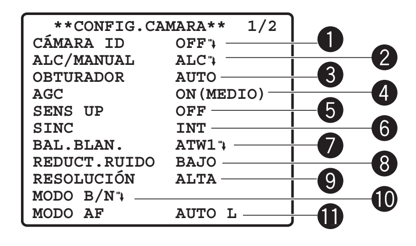
* Este elemento sólo aparece cuando los ajustes de RS485 se configuran mediante los interruptores DIP.

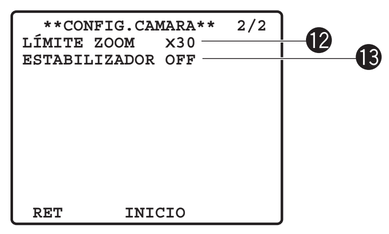
AJUSTES DE LA CÁMARA

■ Uso del menú de ajustes de la cámara

Visualice el menú de ajustes de la cámara desde el menú de ajustes (Menú avanzado) para configurar los parámetros de la cámara. (página 186)

1. Visualice el menú de ajustes (página 186), mueva el cursor a CÁMARA ⮯, y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú CONFIG.CAMARA.





* En las secciones numeradas del ❶ al ⓭ a continuación se explicará cómo utilizar cada uno de los elemtntos del menu de configuración de la´cámara.

(1) ID de cámara (CÁMARA ID)

Para obtener información sobre el método de ajuste de ID de la cámara, vea la página 183. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

(2) Control de iluminación (ALC/MANUAL)

1. Mueva el cursor a ALC/MANUAL, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar ALC o MANUAL.

   ALC : Activa el ajuste automático del iris del objetivo en función de la intensidad de brillo del objeto. Seleccione ALC cuando utilice SUPER-D Ⅲ. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

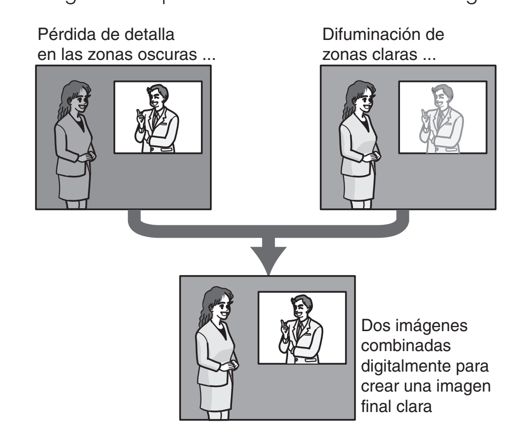
   MANUAL: Ajuste el iris del objetivo mediante el botón DIAFRAGMA situado en el Controlader del sistema. Ajuste el iris del objetivo.

   Nota: El submenú de compensación de contraluz vinculado a este menú se describe por separado y debe configurarse después de instalar la cámara en su emplazamiento y observar la imagen real del lugar.

2. Si se ha seleccionado ALC en el paso 1, pulse la tecla CAM (SET) para establecer SUPER-D Ⅲ.

SUPER-D Ⅲ (Súper dinámico Ⅲ)

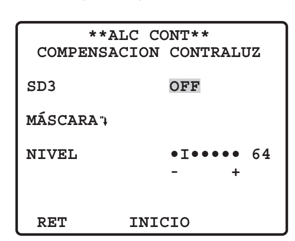
Cuando existe una gran diferencia de iluminación entre las zonas claras y oscuras del lugar vigilado, la cámara ajusta el iris del objetivo en función de las zonas brillantes. Esto ocasiona la pérdida de detalle en las zonas oscuras. Por el contrario, si el objetivo ajusta el brillo para las zonas oscuras, la zona más clara se verá en blanco. SUPER-D Ⅲ combina de forma digital una imagen definida para ofrecer una visualización clara de zonas brillantes con una imagen definida para ofrecer una visualización clara de zonas oscuras, creando así una imagen final que conserva el nivel de detalle general.



Notas:

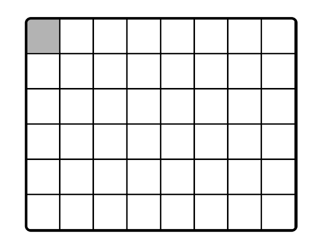
- SUPER-D Ⅲ sólo se puede utilizar si se ha seleccionado ALC para control de iluminación (ALC/MANUAL).
- Cuando SUPER-D Ⅲ está activado, los ajustes de la cámara quedan limitados a los siguientes.
  OBTURADOR : OFF, AUTO (página 188)
  SENS UP : OFF, AUTO (página 188)
- Si las condiciones de iluminación producen uno de los siguientes fenómenos, desactive SUPER-D Ⅲ.
  (1) Parpadeo de la pantalla o color anómalo
  (2) Ruido digital en zonas brillantes de la pantalla

3. Mueva el cursor a SD3, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para activarlo o desactivarlo.
   ON : Activa SUPER-D Ⅲ. (Vaya al Paso 6)
   OFF : Desactiva SUPER-D Ⅲ. (Vaya al Paso 4) Este es el ajuste predeterminado de fábrica.



4. Mueva el cursor a MÁSCARA ⮯, y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá la pantalla del área de máscara, con el cursor en la celda superior izquierda.

5. Enmascare las celdas del área donde el la iluminación de contraluz es más fuerte. Al enmascarar un área se obvia el nivel de brillo.
   Siga estos pasos para realizar un enmascaramiento
   (1) Mueva la palanca hacia arriba y abajo y hacia la derecha e izquierda para desplazar el cursor hasta la celda que desea enmascarar.
   (2) Pulse la tecla CAM (SET) para enmascarar la celda.
       Si desplaza el cursor hasta una celda que ya está enmascarada, el parpadeo del cursor alternará entre bandas horizontales y blanco.
       Si pulsa la tecla CAM (SET) con el cursor situado sobre una celda enmascarada, se cancelará el enmascaramiento de dicha celda.
       Para cancelar las áreas de enmascaramiento, pulse la tecla F3.
   (3) Una vez enmascaradas todas las celdas deseadas, pulse la tecla MON (ESC) para volver al menú ALC CONT del paso 1.



6. Mueva el cursor a NIVEL, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para ajustar el nivel de salida de imagen (contraste de la imagen).
   Si seleccionó ON en el paso 3 de este procedimiento, ajuste un nivel de contraste más bien alto para obtener un resultado óptimo. Un nivel de contraste demasiado alto, por el contrario, podría aumentar la posibilidades de que se produzcan imágenes secundarias y ruido.

Nota: Si se utiliza la tecla DIAFRAGMA (ABRIR, CERRAR) del Controlader del sistema una vez cerrado el menu, el valor NIVEL del manú CÁMARA se reflejará y se guardará para esta configuración. No obstante, si la cámara se encuentra en una posición preajustada, se reflejará como un parámetros de la posición preajustada. Para volver al nivel predeterminado de fábrica, reinicie el diafragma del controlador del sistema.

(3) Velocidad del cobturador (OBTURADOR)

1. Mueva el cursor a OBTURADOR, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de velocidad del obturador.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes de velocidad del obturador siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg)

Si SUPER-D Ⅲ está desactivado

OFF ↔ AUTO ↔ 1/120 ↔ 1/250 ↔ 1/500 ↔ 1/1000
→ 1/10000 ↔ 1/4000 ↔ 1/2000 ←

Si SUPER-D Ⅲ está activado

OFF ↔ AUTO

AUTO : Este ajuste, al mover el obturador automáticamente según sea necesario, ofrece una imagen más clara de los objetos excesivamente brillantes en exteriores, etc. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.
OFF : Fijado en 1/50 segundos.

Notas:
- Si se selecciona AUTO como ajuste del obturador, la iluminación fluorescente puede hacer parpadear la imagen. Si se produce este efecto, seleccione OFF ó 1/120 como ajuste de velocidad del obturador.
- AUTO se desactiva cuando se selecciona MANUAL para control de iluminación (ALC/MANUAL) y FIJO, para mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP).

(4) Control de ganancia (AGC)

1. Mueva el cursor a AGC, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de control de ganancia.
   ON (BAJO) : Ganancia baja
   ON (MEDIO) : Ganancia media. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.
   ON (ALTO) : Ganancia alta
   OFF : Ganancia fija

Nota: Cuando se activa AGC, la función de reducción de ruido se activa automáticamente en condiciones de baja iluminación para reducir el ruido digital. Esto, sin embargo, también puede hacer que produzcan imágenes secundarias de objetos en movimiento y al efectúar una panoramización o inclinación de la cámara. Para obtener más información vea el ajuste REDUCT.RUIDO (página 190).

(5) Mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP)

1. Mueva el cursor a SENS UP, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de mejora de sensibilidad electrónica.
   Este valor sólo se puede modificar cuando OFF o AUTO está seleccionado como valor de velocidad del obturador (OBTURADOR). Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

Si SUPER-D Ⅲ está desactivado

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO ↔ X10 AUTO ↔ X16 AUTO
↕ X32 FIJO ... X32 AUTO ↕
X16 FIJO ↔ X10 FIJO ↔ X6 FIJO ↔ X4 FIJO ↔ X2 FIJO ↔ OFF

Si SUPER-D Ⅲ está activado

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO
→ X32 AUTO ↔ X16 AUTO ↔ X10 AUTO ←

Nota: AUTO y FIJO se diferencian en lo siguiente.

AUTO: Si, por ejemplo, se selecciona X32 AUTO, la sensibilidad aumenta automáticamente, hasta un máximo de 32 veces.

FIJO : Si, por ejemplo, se selecciona X32 FIJO, la sensibilidad aumenta 32 veces.

Los valores de FIJO no se pueden seleccionar cuando el valor de velocidad del obturador (OBTURADOR) es 1/120.

Precaución: Si se activa SENS UP, podría ocasionar ruido digital y la aparición de puntos blancos (defectos) en la imagen.

(6) Sincronización (SINC)

Esta cámara soporta los tres modos de sincronización siguientes, que se enumeran por orden de prioridad, de mayor a menor.

(1) Excitación vertical multiplexada (VD2)
(2) Sincronización interna (INT)
(3) Bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA)

La entrada de una señal de control vertical multiplexada (VD2) cambia automáticamente a sincronización VD2, sea cual sea el modo de sincronización (SINC) actual de la cámara. En este caso, el menú de ajustes de la cámara muestra EXT (VD2) para SINC y no se puede cambiar a sincronización interna (INT) o bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA).

En los siguientes procedimientos se explica cómo seleccionar la sincronización interna (INT) y el bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA), y cómo realizar el ajuste de fase cuando está seleccionado el bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA).

1. Mueva el cursor a SINC y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el modo de sincronización.

   INT : Sincronización interna. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

   BLQ.LÍNEA : Bloqueo de línea

   Al seleccionar BLQ.LÍNEA y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes SINC, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados. (Esta página)

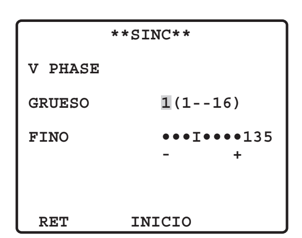
● Ajuste de la fase para la sincronización de bloqueo de línea

Conecte la señal de salida de vídeo de la cámara objeto del ajuste y la señal de salida de vídeo de cámara de referencia a un osciloscopio de doble entrada.

Ajuste el osciloscopio a la razón vertical y, a continuación, amplíe la parte de sincronización vertical en el osciloscopio.

1. Mueva el cursor a GRUESO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional para alinear el ajuste de aproximado de las fases verticales de la cámara a ajustar con el de la cámara de referencia.

   El ajuste de sincronizaci´debe realizarse en 16 pasos (de 1 a 16). Después de llegar al 16, el ajuste vuelve al paso 1.



2. Mueva el cursor a FINO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional para alinear el ajuste de fino de las fases verticales de la cámara a ajustar con el de la cámara de referencia.

Notas:

- Para reponer GRUESO y FINO a los valores preajustados, pulse el botón F3. En WV-RM70, pulse los interruptores derecho e izquierdo a la vez. GRUESO se preajusta a cruce cero de la fase de línea de CA.
- Si la línea de CA contiene ruido de impulsos, etc., es posible que se perturbe la fase vertical de la señal de salida de vídeo.

(7) Equilibrio del blanco (BAL.BLAN.)

1. Mueva el cursor a BAL.BLAN. y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el modo de equilibrio del blanco.

(1) Modo de equilibrio del blanco de seguimiento automático (ATW1/ATW2) En este modo, la cámara controla continuamente la temperatura del color de la fuente de luz y ajusta automáticamente el equilibrio del blanco.

En este modo los rangos de temperatura de color soportados aproximados son los siguientes.

ATW1: de 2.700 K a 6.000 K. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

ATW2: de 2.000 K a 6.000 K (Modo recomendado para iluminación de sodio)

Bajo las siguientes condiciones no se puede equilibrar el blanco correctamente. En esos casos, use el modo de equilibrio del blanco AWC.

- Cuando el objeto contiene principalmente colores oscuros
- Cuando la fuente de luz es el cielo azul intenso o el crepúsculo
- Cuando la iluminación del objeto es baja

(2) Control de equilibrio del blanco de seguimiento automático (AWC)

En este modo, el rango de temperatura de color soportado es aproximadamente de 2.000 K a 10.000 K. Este es el mejor modo en lugares donde la fuente de luz es constante.

(a) Para seleccionar AWC, mueva la palanca de control omnidireccional y seleccione AWC → PULSE SET.

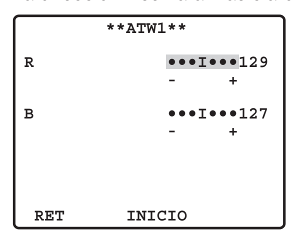
(b) Pulse la tecla CAM (SET) para empezar el ajuste de equilibrio del blanco. PULSE SET está resaltado en la pantalla mientras se realiza el ajuste de equilibrio del blanco.

- PULSE SET se queda normal cuando se completa el ajuste de equilibrio del blanco. Mueva la palanca de control omnidireccional a la derecha para mostrar AWC.
- Si, por alguna razón, el ajuste de equilibrio del blanco no pudo completarse, PULSE SET seguirá resaltado en la pantalla. Si sucede esto, podría significar que la temperatura de color está fuera del rango soportado o que la iluminación es demasiado baja.

2. Seleccione ATW1, ATW2 y AWC, a continuación, pulse la tecla CAM (SET), aparecerá el menú de ajustes ATW o AWC donde puede ajustar exactamente el equilibrio del blanco.

   Mueva el cursor a R o B y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda

para ajustar exactamente el nivel. La R es rojo y la B es azul, si se mueve en la dirección + el color se hará más oscuro, si se mueve en la dirección – se hará más claro.



Nota: El equilibrio del blanco se ajusta según la temperatura de color de la pantalla, que la cámara detecta automáticamente. No es posible corregir el ajuste si una fuente de luz hace que el brillo de la pantalla sea demasiado alto.

(8) Reducción de ruido digital (REDUCT.RUIDO)

1. Mueva el cursor a REDUCT.RUIDO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de reducción de ruido digital (REDUCT.RUIDO).
   BAJO : REDUCT.RUIDO bajo, Imagen secundaria baja. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.
   ALTO : REDUCT.RUIDO alto, Imagen secundaria alta

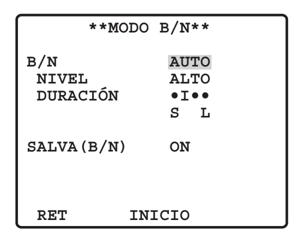
(9) Resolución (RESOLUCIÓN)

1. Mueva el cursor a RESOLUCIÓN, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar NORMAL o ALTA.
   NORMAL : Ajusta la resolución horizontal hasta un mínimo de 480 líneas de TV. (En modo de color)
   ALTA : Ajusta la resolución horizontal hasta un mínimo de 520 líneas de TV. (En modo de color). Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

(10) Modo de blanco y negro (MODO B/N)

Mueva el cursor a MODO B/N y al pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes MODO B/N.
Utilice el menú de ajustes MODO B/N para configurar los ajustes del modo de blanco y negro.

1. Mueva el cursor a B/N y mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un ajuste del control de blanco y negro.
   AUTO : La cámara automáticamente cambia entre el modo de color y el modo de blanco y negro según el brillo de la imagen (iluminación).
   El modo de blanco y negro se selecciona cuando la iluminación es baja, mientras que el modo de color se selecciona cuando la iluminación es alta.
   ON : Selecciona el modo de blanco y negro.
   OFF : Selecciona el modo de color. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.



Nota: El siguiente valor no se puede configurar cuando en el valor ALARMA IN 4 está seleccionado B/N (página 203).

2. Si en el paso 1 ha seleccionado AUTO, mueva el cursor a NIVEL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional a la izquierda para seleccionar el nivel del umbral de iluminación al cambiar entre el modo de color y el modo de blanco y negro.
   La iluminación que se muestra a continuación se basa en el supuesto de que la cámara se utiliza en una zona iluminada por lámparas halógenas y que AGC en el menú está ajustado a MID.
   BAJO : Cambia al modo de blanco y negro cuando la iluminación alrededor de la cámara es aproximadamente de 1.5 lux o inferior (cuando está ajustado AGC ON (MEDIO), SENS UP OFF).
   ALTO : Cambia al modo de blanco y negro cuando la iluminación alrededor de la cámara es aproximadamente de 3 lux o inferior (cuando está ajustado AGC ON (MEDIO), SENS UP OFF). Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

   Nota: Cuando se emplean lámpara de rayos infrarrojos próximos, es posible que la imagen se vea desenfocada y que la conmutación del modo no se efectúe automáticamente.
3. Si en el paso 1 ha seleccionado AUTO, mueva el cursor a DURACIÓN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional a la izquierda para seleccionar el tiempo que debe esperar la cámara antes de cambiar entre el modo de color y el modo de blanco y negro después de que cambie el nivel de iluminación.
   Valores disponibles: 10 s - 30 s - 60 s - 300 s
   (S) (L)
   Nota: Cuando se selecciona AUTO, el cambio entre el modo de color y el modo de blanco y negro no se realiza mientras se está ejecutando una panoramización, inclinación o enfoque.
4. Mueva el cursor a SALVA (B/N) y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar la salida de la señal de sincronización.
   Este valor es para la visualización en modo de blanco y negro.
   ON : Activa la salida de la señal de sincronización. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.
   OFF : Desactiva la salida de la señal de sincronización.

   Nota: Con algunos monitores y modelos de VTR, la salida de imágenes de la cámara en el modo de blanco y negro no mostrará una imagen correcta a menos que se proporcione una señal de sincronización. Seleccione ON en este valor cuando emplee un equipo que requiera la señal de sincronización

(11) Enfoque automático (MODO AF)

1. Mueva el cursor a MODO AF y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de modo de enfoque automático.

MANUAL S.M.L : El enfoque automático se activa cuando se pulsa la tecla AF en el Controlader del sistema.

AUTO S.M.L : El enfoque automático se utiliza automáticamente cuando se utilizan PAN, INCLIN o ZOOM en funcionamiento manual.

Las letras S (Pequeña), M (Media) y L (Grande) indican el tamaño del área de detección del enfoque automático.
El ajuste predeterminado de fábrica es AUTO L.

Notas:

- El valor AUTO (S.M.L.) sólo se puede seleccionar cuando se seleccionan OFF, x2 FIJO o x2 AUTO en mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP). Cualquier otro valor de SENS UP ocasiona que se seleccione automáticamente MANUAL (S.M.L.) en el modo de enfoque automático (AUTO).
- Hcaer zoom desde WIDE puede ocasionar que la imagen se desefoque.
- El enfoque automático quizás no sea posible con los tipos de objetos enumerados a continuación.

Ejemplo:

- Objetos brillantes o de alta intensidad
- Objetos capturados a través de un cristal mojado o sucio
- Imágenes que tienen objetos lejanos y próximos
- Paredes blancas y otros objetos con un solo color
- Persianas venecianas y otros objetos con barras verticales
- Objetos con líneas oblícuas
- Objetos iluminados con poca luz

El enfoque automático enfoca el objeto situado en el centro de la imagen, por tanto los objetos que rodean el perímetro exterior de la imagen no estarán enfocados.

(12) Límite del zoom (LÍMITE ZOOM)

1. Mueva el cursor a LÍMITE ZOOM y, a continuación, mueva la palanca hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un valor de máximo aumento del objetivo.
   En modo de funcionamiento manual, la operación de ampliación no puede sobrepasar el valor de máximo aumento.
   El zoom óptico abarca de 1 a 30 aumentos, mientras que el zoom digital se utiliza para más aumentos (hasta 300).
   El ajuste predeterminado de fábrica es x30 (zoom óptico de 30x).

Notas:

- Si el máximo de ampliación se ajusta en más de 30x, la operación de ampliación se detiene en el aumento 30x.
- Si se incrementa la ampliación en más de 30x aumentos (zoom digital), disminuirá la resolución.
- No se puede ajustar una ampliación de zoom superior a 30x aumentos como posición preajustada.

(13) Estabilizador de imagen automático (ESTABILIZADOR)

Esta función compensa electrónicamente una imagen de cámara inestable debido al movimiento de una ménsula de montaje.

1.Mueva el cursor a ESTABILIZADOR y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar el estabilizador.El ajuste predeterminado es OFF.

ON : Compensa automáticamente una imagen inestable.

OFF : El estabilizador de imagen no funcionará. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

Notas:

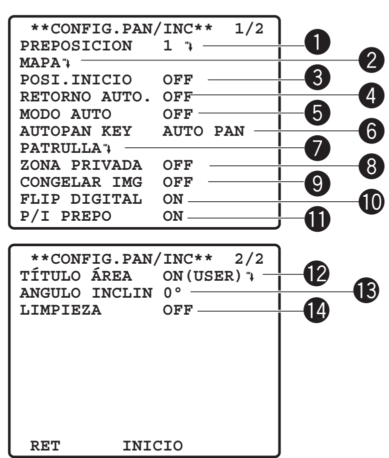
- El estabilizador puede no ser eficaz con los siguientes objetos.
  Ejemplo:
  - Objetos iluminados con poca luz
  - Objetos de un solo color (paredes blancas, etc.)
- Es posible que no se pueda seguir una acción periódica que se mueve rápidamente.
- El estabilizador no funciona durante PAN/INCLIN/ZOOM/ENFOQUE o cuando se abre el menú de ajustes e la cámara.
- Cuando está ajustado en ON, la función de estabilización utiliza algunos píxeles efectivos en el borde del CCD. Es posible que se reduzca ligeramente la resolución y se estreche el ángulo de visión. Una vez activada la función de estabilización de la imagen, compruebe que el campo de visión es correcto.
- La estabilización de la imagen no funciona cuando la cámara se mueve excesivamente o cuando la escena son objetos con baja luz o bajo contraste.

AJUSTES DE PAN/INCLIN

■ Uso del menú de ajustes de panoramización e inclinación

Visualice el menú de ajustes de panoramización e inclinación desde el menú de ajustes para definir los parámetros de panoramización e inclinación.
En primer lugar, visualice el menú de ajustes de panoramización e inclinación.

1. Visualice el menú de ajustes (página 186), mueva el cursor a PAN/INCLIN, y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esto mostrará el menú de ajustes de panoramización e inclinación.

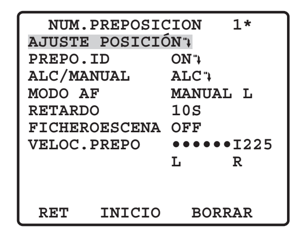


* En las secciones numeradas del ❶ al ⓮ a continuación se explicará cómo utilizar cada uno de los elementos del menú de ajustes de panoramización e inclinación.

(1) Selección de número de posición (PREPOSICION)

Las posiciones pueden ser números asignados y cada uno puede configurarse con una posición y las condiciones de visualización.
Puede utilizar el elemento PREPOSICION o el elemento MAPA del menú de ajustes de panoramización e inclinación para seleccionar un número de posición.
Los números de posición del 1 al 4 se utilizan para funciones de alarma (páginas 202 y 203) y funcionamiento.

1. Mueva el cursor al 1 al lado del elemento PREPOSICION y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el número de posición al que desee.
2. Pulse la tecla CAM (SET).
   Esto registra el valor del número de posición y muestra el menú de ajustes presjustados.



(2) Selección de número de posición (MAPA)

Podría utilizar el elemento MAPA del menú de ajustes de panoramización e inclinación en vez del elemento PREPOSICION para seleccionar un número de posición.

1. Mueva el cursor a MAPA, y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

```
 **POSICION PREPO.**
 1*    2     3     4
 5     6     7     8
 9    10    11    12
13    14    15    16
17    18    19    20
21    22    23    24
25    26    27    28
29    30    31    32
 ID:DOOR
033-064 225-256
RET      INICIO
```

2. Mueva el cursor al número que desea seleccionar y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esto registra el valor del número de posición y muestra el menú de ajustes presjustados. (esta página) Para seleccionar un número de posición en el rango de 033 a 064, mueva el cursor a 33-64 en la esquina inferior izquierda del menú y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   El conjunto de números preajustados a continuación son los mismos.

```
 **POSICION PREPO.**
33    34    35    36
37    38    39    40
41    42    43    44
45    46    47    48
49    50    51    52
53    54    55    56
57    58    59    60
61    62    63    64
 ID:
065-096 001-032
RET      INICIO
```

Notas:
- Un asterisco (*) a la derecha de un número de posición indica que ya tiene asignada una posición preajustada.
  El número de posición inicial se indica con la letra H al lado del asterisco.
- Cuando el cursor se encuentra en un número de posición que tiene una ID de posición, el texto de la ID de posición aparece al lado de la ID: en la pantalla del menú.

● Valor de posición (AJUSTE POSICIÓN)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea las páginas 184 y 185.

● Ajuste de la posición de la cámara al cambiar de cámara (PAN OFFSET SET)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea la página 185.

● Ajuste la identificación de preajuste (PREPO. ID)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea las páginas 185 y 186.

● Control de la iluminación (ALC/MANUAL)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea las páginas 187 y 188.
Puede ajustar el valor del iris del objetivo en el menú de detalle cuando esta ajustado MANUAL.

● Enfoque automático (MODO AF)

1. Mueva el cursor a MODO AF y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de función de enfoque automático.
   MANUAL S.M.L : El enfoque automático no funciona después de moverse a una posición preajustada.
   AUTO S.M.L : El enfoque automático funciona después de moverse a una posición preajustada.

● Tiempo de retardo de clasificación/secuencia (RETARDO)

En esta sección se describe cómo establecer cuanto tiempo se detiene la cámara (el tiempo de deja de girar) y graba la escena en las distintas posiciones preajustadas para las operaciones de secuencia y clasificación (página 201).

1. Mueva el cursor a RETARDO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de tiempo de espera.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de tiempo de parada siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg, min)

2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN
→ 4MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ←

```
  NUM.PREPOSICION   1*
AJUSTE POSICIÓN↲
PREPO.ID       ON↲
ALC/MANUAL     ALC↲
MODO AF        MANUAL L
RETARDO        10S
FICHEROESCENA  OFF
VELOC.PREPO    ••••••I255
               L     R

 RET   INICIO   BORRAR
```

● Ajuste de selección de escena (FICHEROESCENA)

En memoria se pueden almacenar hasta 10 archivos de escnas, cada uno de los cuales contiene los ajustes de la cámara para una ubicación específica (escena). Los archivos de ecenas se administran unt números de archivo de escena de 1 hasta 10 y se pueden seleccionar al configurar los ajustes de posición preajustados.

En los siguientes procedimientos se explica cómo seleccionar un archivo de escena y cómo configurar ajustes de archivos de escenas.

(1) Seleccionar un archivo de escena

Use este procedimiento cuando desee aplicar los ajustes de un archivo de escena almacenado anteriomente al configurar los ajustes de una posición preajustada.

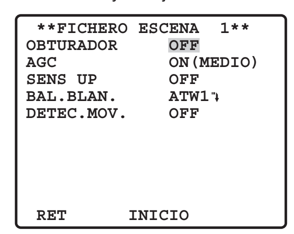
```
  NUM.PREPOSICION   1*
AJUSTE POSICIÓN↲
PREPO.ID       ON↲
ALC/MANUAL     ALC↲
MODO AF        MANUAL L
RETARDO        10S
FICHEROESCENA  1↲
VELOC.PREPO    ••••••I255
               L     R

 RET   INICIO   BORRAR
```

1. Mueva el cursor a FICHEROESCENA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el número del archivo de escena que desea seleccionar.

(2) Configurar ajustes de un archivo de escena

1. Mueva el cursor a FICHEROESCENA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el número del archivo de escena cuyos ajustes desea configurar.



2. Pulse la tecla CAM (SET).
   Se mostrará el menú de ajustes de archivos de escena.
   En el menú de ajustes de archivos de escenas se puede establecer los siguientes elementos. Para obtener más información de cada valor vea los ajustes de la cámara.
   - OBTURADOR (página 188)
   - AGC (página 188)
   - SENS UP (página 188)
   - BAL.BLAN. (páginas 189 y 190)
   - DETEC. MOV. (página 201)

● Ajuste de la velocidad preajustada (VELOC.PREPO)

Ajuste la velocidad de movimiento de la cámara en las distintas posiciones preajustas para las operaciones de secuencia y clasificación (página 194).

1. Mueva el cursor a VELOC.PREPO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el ajuste de velocidad.
   Mover el ajuste hacia el lado L disminuye la velocidad, mientras que moverlo hacia el lado H la aumenta.

```
  NUM.PREPOSICION   1*
AJUSTE POSICIÓN↲
PREPO.ID       ON↲
ALC/MANUAL     ALC↲
MODO AF        MANUAL L
RETARDO        10S
FICHEROESCENA  OFF
VELOC.PREPO    ••••••I255
               L     R

 RET   INICIO   BORRAR
```

● Borrar una posición preajustada (BORRAR)

1. Mueva el cursor a BORRAR y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Se eliminará el contenido del número de posición seleccionado actualmente y mostrará el menú de selección de posición.

```
  NUM.PREPOSICION   1*
AJUSTE POSICIÓN↲
PREPO.ID       ON↲
ALC/MANUAL     ALC↲
MODO AF        MANUAL L
RETARDO        10S
FICHEROESCENA  OFF
VELOC.PREPO    ••••••I255
               L     R

 RET   INICIO   BORRAR
```

```
  **POSICION PREPO.**
  1      2*    3*    4*
  5*     6*    7*    8*
  9*    10*   11*   12*
 13*    14*   15*   16*
 17*    18*   19*   20*
 21*    22*   23*   24*
 25*    26*   27*   28*
 29*    30*   31*   32*
  ID:DOOR
 033-064 225-256
 RET      INICIO
```

(3) Ajuste de posición inicial (POSI. INICIO)

La posición preajustada configurada actualmente pude denominarse como posición inicial.

Pulsar el botón INI.. del Controlader del sistema hará que la cámara se mueva a la posición inicial especificada actualmente. Para hacer que una posición preajustada sea la posición inicial use el siguiente procedimiento.

1. Mueva el cursor a POSI. INICIO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el número de posición de la posición preajustada que desea que sea la posición inicial.
   Esto ocasionará que la posición preajustada cuyo número de posición seleccione pase a ser la posición inicial. Si no desea utilizar la función de posición inicial, seleccione OFF en el ajuste POSI. INICIO.

(4) Ajuste de retorno automático (RETORNO AUTO)

El ajuste de retorno automático se puede utilizar para especificar el retorno automático a un modo determinado si transcurre una cantidad de tiempo sin que se realice ninguna operación.

1. Mueva el cursor a RETORNO AUTO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un ajuste del disparador de retorno automático.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de retorno automático siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg, min)

   OFF ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ ······· ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S
   ↕ 60MIN ↕ ... 50S ↕
   30MIN ↔ 20MIN ↔ 10MIN ↔ 5MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↔ 1MIN

2. Si en el paso 1 ha seleccionado un valor distinto de OFF, pulse la tecla CAM (SET) y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un modo de retorno automático.

   OFF ↔ AUTO ↔ INI. ↔ APAN ↔ SEC ↔ SORT
   ↳TRK ↔ PTR4 ↔ PTR3 ↔ PTR2 ↔ PTR1↲

   OFF : En el modo automático, sale del modo automático cuando transcurre el tiempo del disparador.
   AUTO (MODO AUTO distinto de OFF) : Vuelve al modo automático cuando transcurre el tiempo del disparador.
   AUTO (MODO AUTO en OFF) : Vuelve a la posición inicial cuando transcurre el tiempo del disparador.
   INI. : Vuelve a la posición inicial cuando transcurre el tiempo del disparador.
   APAN : Activa la panoramización automática cuando transcurre el tiempo del disparador.
   SEC : Activa la función de secuencia cuando transcurre el tiempo del disparador.
   SORT : Activa la función de ordenación cuando transcurre el tiempo del disparador
   PTR 1 a 4 : Activa la función de vigilancia cuando transcurre el tiempo del disparador.
   TRK : Una vez transcurrido el tiempo del disparador, la cámara vuelve a la posición inicial y, a continuación, se inicia el seguimiento automático. Más tarde, transcurrido un tiempo establecido, la cámara vuelve a la posición inicial y continua el seguimiento automático.

Notas:
- Se debe seleccionar el valor INI. cuando desee dejar la cámara normalmente en la posición inicial y, ocasionamente, realizar la panoramización e inclinación, o cuando desee activar SEC.
- PTR1-4 sólo muestra el número fijo de rutinas de vigilancia (página 196).

(5) Ajuste de modo automático (MODO AUTO)

Use el valor de modo automático para especificar el modo de movimiento de la cámara (OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA1-4, AUTO TRACK).

Después de seleccionar AUTO PAN, puede utilizar el menú de ajustes AUTO PAN para configurar valores detallados.

1. Mueva el cursor a MODO AUTO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de modo de movimiento de la cámara.
   OFF : Sólo movimiento manual
   SEC : cambia secuencialmente entre posiciones preajustadas en la secuencia del número de posición. (movimiento secuencial)
   SORT : cambia secuencialmente entre posiciones preajustadas en sentido de las agujas del reloj, empezando desde la posición inicial de la cámara. (movimiento de clasificación)
   AUTO PAN : La cámara realiza la panoramización automáticamente dentro del rango especificado por PAN. Al seleccionar AUTO PAN y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes AUTO PAN, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados (página 195).
   PATRULLA 1 a 4 : Opera la cámara según los ajustes de la función vigilancia.
   AUTO TRACK : El seguimiento automático se realiza para los objetos en movimiento en las siguientes circunstancias.
   El objeto en movimiento debe ser mayor que uno de los bloques de la pantalla (1/48 del área total de la pantalla), debe tener un 5 % de contraste comparativo con la imagen de fondo.

Notas:
- El seguimiento automático cubre un rango desde la posición horizontal a directamente debajo de la cámara.La función de desplazamiento digital (página 198) no funciona.Además, el rango de panoramización puede limitarse utilizando el valor LÍMITE PAN (esta página).
- La función de seguimiento automático incorporada en este sistema sigue fácilmente los objetos en movimiento en la pantalla. El seguimiento automático del movimiento de los objetos no funciona en las siguientes situaciones.
  - Cuando hay varios objetos moniéndose en la pantalla
  - Cuando los objetos se mueven muy rápido
  - Cuando el objeto tiene poco contraste
  - Cuando los objetos en movimiento son muy grandes o muy pequeños
  - Cuando la ig está oscura
  - Cuando la imagen parpadea

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación.

OFF ↔ SEC ↔ SORT ↔ AUTO PAN ↔ PATRULLA1 ↔ PATRULLA2
AUTO TRACK ↔ PATRULLA4 ↔ PATRULLA3

Notas:
- El modo automático se desactiva automáticamente siempre que se realiza PAN/INCLIN o ZOOM/ENFOQUE manual si AUTO PAN funciona y PAN/INCLIN tiene movimiento SEC, SORT, PATRULLA o AUTO TRACK. No obstante, tenga en cuenta que no cambia el contenido del menú de ajustes. Para volver al modo automático, abra el menú de ajustes y, a continuación, ciérrelo de nuevo. El mod automático también se activará cuando transcurra el tiempo del disparador de retorno automático (página 194).
- Durante la operación, el objetivo puede entrar en modo de actualización.
- PATRULLA1-4 sólo muestra el número fijo de rutinas de vigilancia (página 196).

● Configurar valores detallados de AUTO PAN

1. Siga estos pasos para ajustar los puntos de inicio y final de PAN.
   (1) Mueva el cursor hacia POSICIÓN, pulse la tecla CAM (SET) y, a continuación, mueva el cursor hacia INICIO.
   (2) Utilice la palanca de control omnidireccional para mover la cámara hasta el punto de inicio PAN deseado y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). Esto define el punto de inicio y mueve el cursor a FINAL.
   (3) Utilice la palanca de control omnidireccional para mover la cámara hasta el punto final PAN deseado y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). Esto define el punto de inicio y mueve el cursor a POSICIÓN.

```
         **AUTO PAN**

POSICIÓN       INICIO
               FINAL
VELOCIDAD      •••I•••127
               L     R
SIN FIN        OFF
RETARDO        1S
LÍMITE PAN     OFF

 RET      INICIO
```

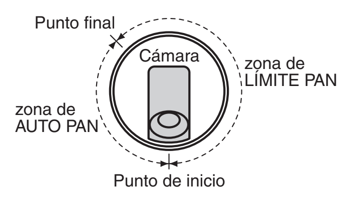
2. Mueva el cursor a VELOCIDAD y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de velocidad de panoramización.
   Mover el ajuste hacia el lado "R" (derecha) aumenta la velocidad, mientras que moverlo hacia el lado "L" (izquierda) la disminuye.
3. Mueva el cursor a SIN FIN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar la panoramización continua.
   ON : Realiza la panoramización desde el punto de inicio hasta el punto final y, a continuación, sigue para realizar la panoramización en la misma dirección desde el punto final hasta el punto de inicio. Seleccione OFF para el valor LÍMITE PAN (paso 5) cuando utilice este valor. La panoramización se puede repetir continuamente.
   OFF : Realiza la panoramización desde el punto de inicio hasta el punto final y, a continuación, en dirección inversa desde el punto final hasta el punto de inicio. La panoramización se repite continuamente.
4. Mueva el cursor a RETARDO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el punto de inicio y el punto final del valor de tiempo de permanencia.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg)

   0S ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S

5. Mueva el cursor a LÍMITE PAN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para activarlo o desactivarlo.
   ON : Limita la panoramización manual a la zona entre el punto de inicio y el punto final. El rango de INCLIN comprende desde horizontal a directamente hacia abajo. Seleccione OFF para el valor SIN FIN (paso 3) cuando utilice este valor.
   OFF : Permite la panoramización manual fuera de la zona entre el punto de inicio y el punto final.

LÍMITE PAN

LÍMITE PAN permite la panoramización en el área desde el punto de inicio hasta el punto final especificado en el paso 1, pero no en el área desde el punto final hasta el punto de inicio.



Notas:
- Cuando la panoramización, inclinación, zoom o enfoque en el modo SEC, SORT o PATRULLA se controlan manualmente, la función de modo automático debe cancelarse.
  Para activar el modo automático, seleccione el modo automático deseado de nuevo o establezca un tiempo para RETORNO AUTO en el menú SET UP.
- Cuando se selecciona 0S, la cámara se detiene sin permanencia y se inicia.
- La actualización automática puede activarse durante el modo de reproducción vigilancia o el modo automático para calibrar la posición del objetivo (página 184).

(6) Valor de la tecla AUTO PAN (AUTO PAN KEY)

Ajuste las operaciones de la cámara cuando se ejecute AUTO PAN desde el controlador del sistema (página 194).

1. Mueva el cursor a AUTO PAN KEY y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de modo de movimiento de la cámara.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación.

AUTO PAN ↔ SEC ↔ SORT ↔ PATRULLA1 ↔ PATRULLA2
→ AUTO TRACK ↔ PATRULLA4 ↔ PATRULLA3 ←

Notas:
- El modo automático puede iniciarse, pero no deternerse, con la tecla AUTO PAN.
- PATRULLA1-4 sólo muestra el número fijo de rutinas de vigilancia (esta página).

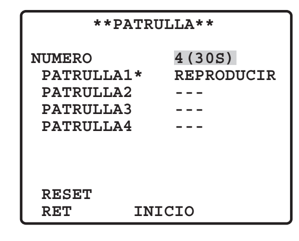
(7) Ajuste de la función de vigilancia (PATRULLA)

La función de vigilancia memoriza operaciones manuales para reproducirlas automáticamente cuando sea necesario.

1. Oriente la cámara, con el menú cerrado, hacia el punto de inicio de la rutina que desea memorizar.
2. Mueva el cursor a NÚMERO y, a continuación, mueva la palanca hacia la derecha o la izquierda para especificar el número de rutinas de vigilancia.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. La cantidad de tiempo de almacenamiento disponible depende del número de rutinas. La pantalla de tiempo de almacenamiento cambia siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg, min)

   1(2MIN) ↔ 2(1MIN) ↔ 4(30S)

   Tenga en cuenta que el tiempo total de vigilancia es de dos minutos y que el tiempo permitido para cada rutina depende del número de rutinas de vigilancia que haya configurado. Los valores entre paréntesis indican el tiempo de cada rutina de vigilancia (dos minutos para un patrón, un minuto para cada dos patrones, 30 segundos para cada cuatro patrones).



   Si desea cambiar el número de rutinas de vigilancia de un ajuste anterior, primero borre todas las rutinas de vigilancia almacenadas actualmente. Para borrarlas todas, mueva el cursor a RESET y pulse la tecla CAM (SET).
3. Mueva el cursor a un número de PATRULLA (de PATRULLA 1 a 4) y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de vigilancia.
   --- : Deshabilita la rutina de vigilancia seleccionada.
   REPRODUCIR: Realiza la rutina de vigilancia seleccionada (esta página).
   APRENDER : APRENDER: Seleccione esta opción para enseñar a la cámara una serie de movimientos (rutina de vigilancia). Un asterisco (*) a la derecha de un número PATRULLA indica que ya tiene asignada una rutina de vigilancia (esta página).
   BORRAR→SET : Pulse la tecla CAM (SET) para borrar una rutina de vigilancia existente.

   <Si REPRODUCIR está seleccionado>
   (1) Pulse el botón F2 del controlador del sistema para cerrar el menú.
   La orientación de la cámara cambia a la posición inicial almacenada y empieza a reproducir el movimiento almacenado.
   (2) Una vez finalizada la reproducción, realice una panoramización, inclinación, zoom y enfoque.

   <Si APRENDER está seleccionado>
   (1) Pulse el botón F2 del controlador del sistema para cerrar el menú.
   Se almacena la posición inicial y ya se pueden guardar los movimientos de la cámara.
   (2) Accione la cámara para guardar los movimientos.
   Mientras se guardan los movimientos, “APRENDIENDO (***S)” aparece en el centro de la pantalla. (unidad: seg)
   * “(***S)” indica la cantidad de tiempo que resta para terminar de guardar los movimientos.
   (3) Aparece el menú de ajustes y se detiene el aprendizaje.
   El almacenamiento de los movimientos se detiene cuando el tiempo restante llega a “0S”. (unidad: seg)

Notas:
- Si selecciona APRENDER para que la cámara aprenda una rutina de vigilancia, los siguientes parámetros se almacenarán junto con los movimientos de la cámara.
  (1) Parámetros al comienzo de la rutina
  - Posiciones de PAN, INCLIN, ZOOM y ENFOQUE
  - Nivel de DIAFRAGMA
  - Velocidad del obturador (OBTURADOR)
  - Valor de ganancia (AGC)
  - Valor de mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP)
  - Valor de equilibrio del blanco (BAL.BLAN.)
  - CONGELAR IMG
  - TÍTULO ÁREA
  - ZONA PRIVADA
  - CÁMARA ID
  - LÍMITE PAN
  - LÍMITE ZOOM
  - ANGULO INCLIN
  - SALVA
  - LIMPIEZA

  (2) Durante el movimiento de la cámara
  - Posiciones de PAN, INCLIN, ZOOM y ENFOQUE
  - Funcionamiento del DIAFRAGMA
  - Posición preajustada

- La función de enfoque automático no funciona durante las operaciones de vigilancia. Cuando la cámara hace un zoom desde una posición de gran angular (WIDE), la imagen se desenfoca. Esto se debe al mecanismo del teleobjetivo. La imagen borrosa puede mejorarse si se parte de un ángulo de teleobjetivo (TELE) cuando se realiza un zoom.
- En el modo de reproducción de vigilancia, el movimiento de la cámara puede desviarse ocasionalmente de la rutina introducida cuando ésta incluye un movimiento a una posición preajustada. En tal caso, vuelva a introducir la rutina de las operaciones manuales para el aprendizaje de vigilancia.
- En el modo de reproducción de vigilancia, la conmutación automática a blanco y negro no funciona.
- En el modo de reproducción de vigilancia, cuando se enciende y apaga la alimentación del Controlader del sistema, la reproducción de vigilancia se detiene. En este caso, pulse de nuevo la tecla PATRULLA REPRODUCIR. (Si RETORNO AUTO está ajustado en ON, la reproducción de vigilancia empezará de nuevo una vez transcurrido el tiempo de retorno de ajuste.)
- El seguimiento automático cubre un rango desde la posición horizontal a directamente debajo de la cámara.La función de desplazamiento digital (página 198) no funciona.

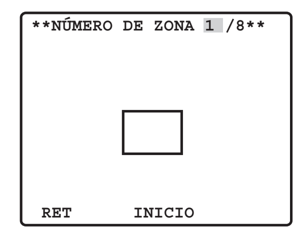
(8) Ajuste de zonas de privacidad (ZONA PRIVADA)

La función de zonas de privacidad permite enmascarar determinadas zonas de la escena (pantalla) para que no se vean. Se pueden configurar hasta ocho zonas.

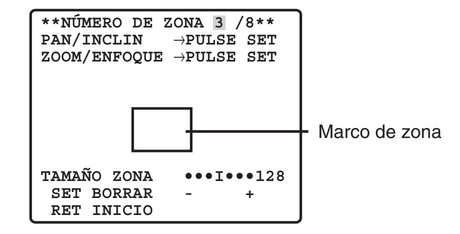
Notas:

- Determinadas orientaciones de la cámara puede ocasionar que áreas enmascaradas de zonas de privacidad sean visibles.
- La función de zonas de privacidad no enmascara áreas de escenas durante la rutina de inicialización realizada inmediatamente después de encender la cámara.
- La posición de la zona puede cambiar la configuración del estabilizador se cambian una vez definida la zona de privacidad.

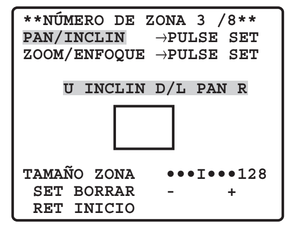
1. Mueva el cursor a ZONA PRIVADA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de zonas de privacidad.
   ON (1) **:** Activa la función de zonas de privacidad.
   ON (2) **:** Activa la función de zonas de privacidad. (Mosaico)
   OFF **:** Desactiva la función de zonas de privacidad
   Siga estos pasos para configurar zonas de privacidad.
2. Mueva el cursor a ZONA PRIVADA y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de selección NÚMERO DE ZONA.
   La imagen será de todos los ángulos (WIDE) si no hay definida ninguna zona de privacidad para el número de zona actual.



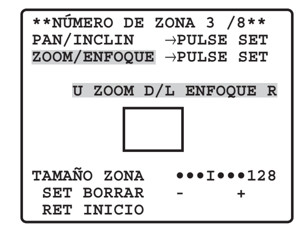
3. Mueva el cursor a NÚMERO DE ZONA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el número de zona (de 1 a 8) que desea configurar.
   Un asterisco (*) a la derecho de un número indica que ya tiene una zona de privacidad configurada. Al seleccionar un número de zona se amplía la imagen hasta el valor de zoom efectivo cuando se configuró la zona de privacidad.
4. Pulse la tecla CAM (SET).
   Mostrará el menú de ajustes de zonas. El aspecto del menú depende de los ajustes de la zona.



   El marco de zona configurado actualmente aparecerá en el centro de la imagen.
   Al realizar los siguientes pasos de este procedimiento se borrará el marco de zona actual y se reemplazará con el nuevo marco de zona que configure.
5. Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de PAN/INCLIN y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajustes de PAN/INCLIN.
6. Utilice la palanca de control omnidireccional para situar la cámara en la zona que se va a enmascarar y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esto registra la posición de la cámara y regresa al menú de ajustes de zonas.



7. Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de ZOOM/ENFOQUE y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajustes de ZOOM/ENFOQUE.
8. Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para ajustar la posición del enfoque de las lentes y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esto completa el procedimiento de ajuste y regresa al menú de ajustes de zonas.
   El zoom se puede configurar en un rango de 1 a 10 aumentos.



9. Mueva el cursor a TAMAÑO ZONA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el tamaño del marco de zona.
   Mover el ajuste hacia el lado – reduce el marco de zona, mientras que moverlo hacia el lado + lo amplía. Tenga en cuenta que la proporción del marco de zona siempre es 3:4. Además, el tamaño del marco de zona que puede configurarse cambia según el zoom.
10. Mueva el cursor a SET, y pulse la tecla CAM (SET).
   Esto completa el procedimiento de configuración de zonas de privacidad y regresa al menú de selección de número de zona.
   Al seleccionar BORRAR en vez de SET se borra la configuración de zona y vuelve al menú de selección de número de zona.

(9) Ajuste de retención de imagen (CONGELAR IMG)

La retención de imagen hace que la imagen actual se quede fija hasta que la cámara llegue a una posición preajustada. Esta función es útil para cuando se utiliza la unidad de interfaz de red para realizar la vigilancia a través de una red de área local.

1. Mueva el cursor a CONGELAR IMG y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
   ON : Mantiene la última imagen hasta que la cámara llega a una posición preajustada.
   No obstante, la imagen aún puede aparecer distorsionada si se realiza una panoramización o inclinación.
   OFF : La imagen capturada por la cámara sigue mostrándose cuando la cámara se mueve a una posición preajustada.

(10) Ajuste de desplazamiento digital (FLIP DIGITAL)

Normalmente, las cámaras deben detenerse cuando apuntan directamente hacia abajo durante la inclinación. Con el desplazamiento digital, sin embargo, la cámara puede inclinarse de 0° a 180° de un sólo movimiento. De este modo se pueden seguir suavemente los objetos que pasan directamente por debajo de la cámara. La imagen se desplaza vertical y horizontalmente cuando la cámara está en un ángulo aproximado de 135°.

1. Mueva el cursor a FLIP DIGITAL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
   ON : Activa el desplazamiento digital. Tenga en cuenta que el rango de inclinación pasa de 0° a 90° cuando se selecciona ON en el ajuste LÍMITE PAN.
   OFF : Desactiva el desplazamiento digital. Con este valor, el rango de inclinación es de 0° a 90°.

Notas:

- La inclinación digital se realiza sólo cuando la palanca del control omnidireccional se mantiene hacia abajo. Esto no se realiza cuando la palanca del control omnidireccional se mueva en otra dirección.
- Cuando se selecciona OFF en FLIP DIGITAL, es necesario seguir estos pasos para inclinar la cámara 180°.
  (1) Mueva la palanca del control omnidireccional hacia abajo para inclinar la cámara hacia abajo.
  (2) Mueva la palanca del control omnidireccional hacia la izquierda o la derecha para realizar la panoramización de la cámara de 180°.
  (3) Mueva la palanca del control omnidireccional hacia arriba.
- Desactive momentáneamente FLIP DIGITAL y ajuste el valor máximo de zoom digital en 30x aumentos o menos antes de ajustar una posición preajustada directamente desde el sistema de control WVCU360C Puede activar de nuevo estas funciones después de ajustar la posición preajustada.
  Tenga en cuenta que el desplazamiento digital no se puede especificar para el rango de inclinación de 90° a 180°.

(11) Ajuste de panoramización/inclinación proporcional (P/I PREPO)

Esta función optimiza la imagen ya que ajusta automáticamente la velocidad de PAN/INCLIN (rotación horizontal y vertical) según la relación de zoom.

1. Mueva el cursor a P/I PREPO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
   ON : La Velocidad de panoramización/inclinación está en proporción inversa al zoom.
   OFF : La velocidad es constante al nivel máximo independientemente del zoom.

(12) Ajuste de título de área (TÍTULO ÁREA)

La función de título de área le permite mostrar un indicador de dirección que aparece en la imagen para indicar la dirección de la ubicación que se empieza a mostrar en la pantalla. El técnica también se puede mostrar en vez de los indicadores de dirección, si así se desea.

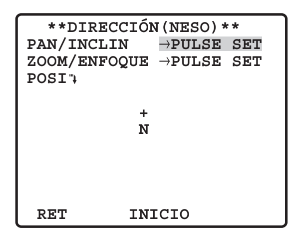
Los indicadores de dirección son N (norte), NE (noreste), E (este), SE (sureste), S (sur), SW (suroeste), W (oeste), y NW (noroeste).

1. Mueva el cursor a TÍTULO ÁREA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar el la función de visualización del título de área.
   ON (NESO) : Muestra los indicadores de dirección.
   Al seleccionar ON (NESO) y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes (NESO), que se puede utilizar para configurar ajustes detallados. (esta página)
   ON (USER) : Muestra el texto introducido por el usuario.
   Al seleccionar ON (USER) y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de selección (USER) del título de área, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados. (página 199)
   OFF : Oculta el texto y los indicadores de dirección del título de área.

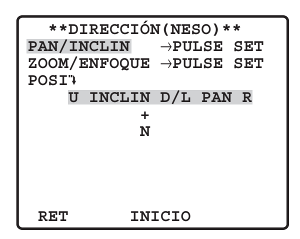
(1) Cuando se selecciona ON (NESO)

Después de seleccionar ON (NESO), puede utilizar el menú de ajustes (NESO) de posición para configurar valores detallados. Una vez configurada la dirección del norte (N) en la cámara, el resto de direcciones se muestran automáticamente.

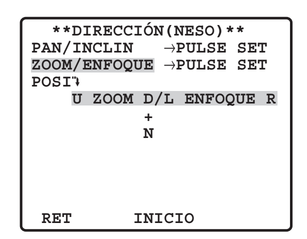
1. Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de PAN/INCLIN y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajustes de PAN/INCLIN.



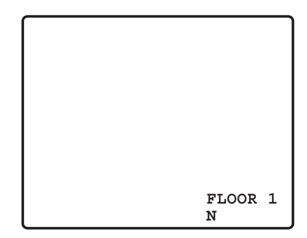
2. Use la palanca de control omnidirecional para indicar el norte de la cámara y, a continuación, pulse el tecla CAM (SET).



3. Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de ZOOM/ENFOQUE y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajustes de ZOOM/ENFOQUE.
4. Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para ajustar la posición del enfoque de las lentes y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).



5. Mueva el cursor a POSI ↵ y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajuste de la posición del ID.
6. Utilice la palanca de control omnidirecional para seleccionar una posición de visualización del título de área y, a continuación, pulse la tecla MON (ESC).
   Se registrará la posición de visualización del título de área y regresará al menú de ajustes (NESO) del título de área.

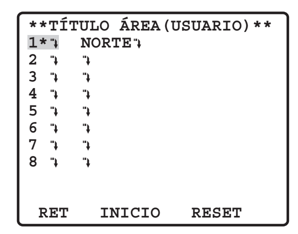


Nota: El título de área siempre se muestra bajo la ID de la cámara. Si especifica otros ajustes de posición de visualización para la ID de cámara y ID del título de área, se utiliza el valor de posición de visualización de la ID del título de área para ambos.

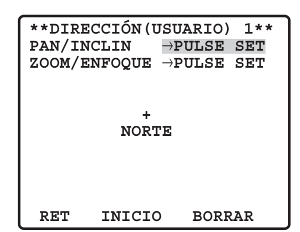
(2) Cuando se selecciona ON (USER)

Después de seleccionar ON (USER), puede utilizar el menú de ajustes (USER) del título de área para configurar valores detallados. Puede utilizar el siguiente procedimiento para configurar ajustes de dirección e introducir el texto asociado a un indicador de dirección determinado.

1. Mueva el cursor a 1 y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Se mostrará el menú de ajustes de posición. Un asterisco (*) a la derecha de un número de título de área indica que ya tiene asignado un título de área.
   Si ya existe un texto asociado a la dirección que ha seleccionado, aparecerá bajo el símbolo (+). Si no hay un texto asociado a la dirección, sólo se mostrará el símbolo (+).

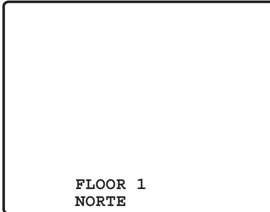


2. Ajuste la orientación (panoramización e inclinación), el zoom y el enfoque de la cámara.
   Siga los pasos 1 a 4 bajo “(1) Cuando se selecciona ON (NESO)” de la página 198.



3. Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha para alinear el cursor con la visualización del título y pulse la tecla CAM (SET).
   Se mostrará el menú de ajustes de títulos de área.
   En la pantalla de ejemplo que se muestra en el paso 1, NORTE ↵ es el nombre del título del título de área número 1.
4. Introduzca un título de área.
   El procedimiento de escribir un texto es el mismo que para escribir la ID de cámara.
   Vea los pasos 3 a 5 bajo “Ajustes de ID de cámara” en la página 183 para obtener más información acerca de cómo introducir el texto del título de área y especificar su posición en la pantalla.





5. Repita los pasos 1 a 4 para los otros números de área, si lo desea.

(13) Ajuste del ángulo de inclinación (ANGULO INCLIN)

Al seleccionar 5° para el valor ANGULO INCLIN permite una inclinación por debajo de la horizontal, en el rango de -5° a 185°.

1. Mueva el cursor a ANGULO INCLIN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el valor entre 0° y 5°.

   Notas:
   - realizar el zoom hasta WIDE mientras que está seleccionado 5° en el valor del ángulo INCLIN ocasionará que se oculte la mitad superior de la imagen.
   - Con determinados objetos, AGC (control de ganancia) puede ocasionar que la imagen sea completamente blanca.

(14) Ajuste de Limpieza (LIMPIEZA)

Esta cámara utiliza un "anillo de deslizamiento" para la transmisión de las señales y el suministro eléctrico. Un anillo de deslizamiento sucio puede mermar la calidad de la imagen y generar ruidos. La función de limpieza realiza la limpieza aproximadamente una vez a la semana para mantener limpio el anillo de deslizamiento.

1. Mueva el cursor a LIMPIEZA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
   El texto LIMPIEZA aparece en el centro de la pantalla cuando se está realizando la limpieza.

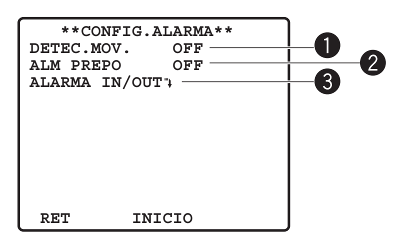
   Nota: Seleccione OFF en LIMPIEZA cuando el controlador del sistema cargue o descargue los datos de preajustes. Esto protegerá contra un fallo en la descarga o la carga a causa del inicio de la limpieza.

AJUSTES DE ALARMA

■ Uso del menú de ajustes de alarma

Visualice el menú de ajustes de la alarma desde el menú de ajustes para definir los parámetros de la alarma.
En primer lugar, visualice el menú de ajustes de la alarma.

1. Visualice el menú de ajustes (página 186), mueva el cursor a ALARMA ↵, y pulse la tecla CAM (SET).
   Se mostrará el menú de ajustes de la alarma.



* En las siguientes secciones numeradas del ❶ al ❸ se explica cómo utilizar cada uno de los elementos del menú de ajustes de alarma.

(1) Ajuste del detector de movimiento (DETEC. MOV.)

1. Mueva el cursor a DETEC. MOV. y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
   OFF : Desactiva el detector de movimiento.
   MODE 1 : La señal de alarma se activa cuando se detecta movimiento en la imagen. Al seleccionar MODE 1 y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes de modo 1, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados.
   MODE 2 : La señal de alarma se activa cuando la cámara se tapa con ropa, una tapa, pintura en spray o cualquier otra cosa.

Detector de movimiento

El detector de movimiento divide la pantalla en 48 bloques y vigila los cambios en la iluminación de cada bloque. Cuando detecta un cambio (movimiento) en la imagen, activa una señal de alarma. Cuando se detecta un cambio (movimiento) en la imagen en el modo automático, la señal de alarma se activa y la cámara se detiene en la posición preajustada durante el espacio de tiempo especificado.

Importante: Condiciones para el modo 2

La monitorización no es posible en las siguientes situaciones.

- SSi hay alguna parte de la pantalla sin cubrir o si la cobertura es traslúcida.
  Asimismo, es posible que se produzca una falsa detección en las siguientes situaciones.
- Cuando se producen cambios extremos en la iluminación, como el encendido o apagado de luces
- Si el tránsito de peatones o de vehículos es denso

Nota: Si desea establecer un detector de movimiento para cada posición preajustada, realice el ajuste de selección de escena.

● Configurar ajustes detallados del detector de movimiento para MODE 1

1. Mueva el cursor a MÁSCARA ↵, y pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de ajustes de máscara.

```
        **MODE1**
NIVEL          ••I•••• 83
               -     +
RETARDO        2S

VISUALIZAR↵
     ALARMA    OFF
MÁSCARA↵
TIEMPO RECUP.  OFF

 RET      INICIO
```

2. Enmascara las áreas de la pantalla en las que no desea que el detector vigile el movimiento.
   Para enmascarar áreas de pantalla, utilice el mismo procedimiento del paso 3 bajo "SUPER-D Ⅲ (Super Dynamic Ⅲ)" en la página 187. Después de configurar los ajustes de máscara, pulse la tecla MON (ESC) para volver al menú de ajustes del detector de movimiento.
3. Mueva el cursor a ALARMA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo la señal de alarma en modo de demostración (vea el paso 5).
   ON : Activa la alarma en el modo de demostración.
   OFF : Desactiva la alarma en el modo de demostración.
4. Mueva el cursor a VISUALIZAR y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esto activa el modo de demostración.

Modo de demostración

El modo de demostración divide la pantalla en 48 bloques y vigila los cambios en la iluminación de cada bloque. También enmascara cualquier parte de la imagen donde exista un cambio en la iluminación media que supere el nivel de sensibilidad de detección especificado actualmente. Los resultados del modo de demostración se pueden utilizar para determinar el nivel de sensibilidad de detección óptimo (paso 5) y las áreas de la pantalla que es necesario enmascarar (paso 1).

5. Mueva el cursor a NIVEL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para ajustar el nivel de sensibilidad de detección.
   Mover el ajuste hacia el lado + aumenta la sensibilidad, mientras que moverlo hacia el lado - la disminuye. Repita los pasos 4 y 5 hasta obtener el nivel de sensibilidad óptimo.

Condiciones de detección

Tamaño del objeto : The moving object must be larger than one of the screen blocks (1/48 of the total screen area).
Contraste del objeto : The contrast ratio between the background and the moving object must be at least 5 % (at the maximum NIVEL setting).
Velocidad del objeto : El rango de tiempo permitido para que el objeto pase de un borde de la pantalla al otro es de 0,1 segundos hasta 0.8 segundos. Si el movimiento es más rápido o más lento no se detectará.
Importante : Las limitaciones de tamaño y velocidad se reducen un poco cuando el contraste entre el fondo y el objeto en movimiento es grande.

6. Mueva el cursor a RETARDO y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de tiempo de permanencia de detección de alarma.
   Después de la detección de la alarma, la siguiente alarma no se detecta hasta que transcurra el tiempo de permanencia especificado.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg)

   2S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S

7. Mueva el cursor a TIEMPO RECUP. y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de tiempo de permanencia de reiniciación de alarma.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: min)
   Si establece el valor OFF, no se reinicia hasta que se realice otra operación. Si AUTO TRACK está activado, la cámara comienza el seguimiento automático cuando se detecta cambio (movimiento) en la imagen durante SEQ o SORT.

   OFF ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN
   AUTO TRACK ↔ 60MIN ↔ 30MIN ↔ 20MIN

Notas:
- La vigilancia se realiza normalmente en el modo SEQ, y cuando la cámara detecta un cambio (movimiento), comienza el seguimiento automático. Para que la cámara vuelva al modo SEQ al cabo de un determinado tiempo, ajuste el valor RETORNO AUTO en SEQ.
- Use el ajuste de máscara para enmascarar áreas donde existan ráfagas de aire en cortinas, etc.
- Use un ajuste de nivel de sensibilidad menor (NIVEL) en áreas donde la iluminación sea baja y propensas a ruido digital. También tenga en cuenta que se puede producir un error de funcionamiento cuando la ilustración de un objeto cambia repentinamente por las luces de los coches que pasan, luces que se encienden y apagan, etc.
- Existe un retraso de 0,2 segundos desde el momento en que la comando detecta el cambio (movimiento) en la imagen y el momento en que se envía una señal a la terminal de alarma de un VTR, etc.
- Las alarmas no se activan mientras se muestra el menú de ajustes, a menos que esté activada la señal de alarma en modo de demostración.
- Las alarmas no se activan cuando están funcionando PAN, INCLIN, ZOOM, ENFOQUE u otras funciones.
- Cuando el detector de movimiento está ajustado a MODE 1 o MODE 2, activa los datos de alarma durante el periodo de borrado. Esto causa problemas de funcionamiento en un VTR otro dispositivo que utilice una señal de código de tiempo, etc. Desactive el detector de movimiento cuando no utilice una comunicación coaxial.
- El detector de movimiento no está pensado para utilizarlo como un dispositivo especial para la prevención de fuego, robo, etc. El fabricante no asume ninguna responsabilidad par los accidentes que se produzcan o cualquier pérdida en la que se incurra cuando se está utilizando este producto.

(2) Configuración de la alarma de preajuste (ALM PREPO)

Si se activa la alarma de preajuste, se produce una alarma procedente del puerto de salida de video o del conector de salida de alarma cuando la cámara complete un movimiento hasta una posición preajustada. La alarma se produce en los siguientes supuestos.
- Cuando se activa la función de retorno automático (página 194) y la cámara termina su desplazamiento hasta la posición inicial, y cuando se cambia al modo automático.
- Cuando se selecciona SEC para el modo automático (página 194), y la cámara completa un desplazamiento hasta una posición preajustada durante el movimiento secuencial
- Cuando se selecciona SORT para el modo automático (página 194), y la cámara completa un desplazamiento hasta una posición preajustada durante el movimiento SORT
- Cuando se selecciona AUTO PAN para el modo automático (página 194), y la cámara completa un desplazamiento preajustado hacia arriba hasta el punto de inicio AUTO PAN
- Cuando la cámara completa un movimiento hasta una posición preajustada durante el modo de funcionamiento manual.
- Cuando se selecciona REPRODUCIR para el modo automático (página 196), y la cámara completa un desplazamiento preajustado hacia arriba hasta el punto de inicio de vigilancia.

Siga estos procedimientos para configurar los valores de alarma preajustados

1. Mueva el cursor a ALM PREPO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
   ON : Activa la función de alarma de preajuste.
   OFF : Desactiva la función de alarma de preajuste.

   Nota: Desactive la función de alarma de preajuste antes de cargar o descargar datos de preajustes.

(3) Entrada/salida de alarma (ALARMA IN/OUT)

Utilice este ajuste para especificar la operación que debe realizar la cámara cuando entra una señal de alarma en el conector de entrada o sale del conector de salida de alarma.

Nota: Cuando la cámara está en el modo AF o el objetivo se desplaza entre WIDE y TELE, es posible que se obvie la entrada de alarma si se reciben varias entradas de alarma de forma sucesiva.

1. Mueva el cursor a ALARMA IN/OUT ↵ y pulse la tecla CAM (SET).
   Se mostrará el menú de ajustes de la alarma.
2. Mueva el cursor a ALARMA IN 1 y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda y la derecha para seleccionar la operación que debe realizar la cámara cuando ALARMA IN 1 reciba una señal externa.
   OFF : Obviar las señales de entrada de alarma.
   1POSI : Desplazarse hasta la posición preajustada 1.
   AUTOPAN : Iniciar panoramización automática.
   PATRULLA1 : Iniciar PATRULLA 1.
   PATRULLA1 (S) : Inicie PATRULLA 1 y conserve los ajustes de calidad de imagen guardados (páginas 196) incluso después de su finalización.
   AUTOTRACK1 : Desplazarse a la posición preajustada número 1 y realizar seguimiento automático.

```
   **ALARMA IN/OUT**
ALARMA IN1    OFF
ALARMA IN2    OFF
ALARMA IN3    OFF
ALARMA IN4    OFF

CNT-CLS 1     OFF
 T ESPERA     100MS
CNT-CLS 2     OFF
COAX ALM OUT  OFF

 RET      INICIO
```

3. Mueva el cursor a ALARMA IN 2 y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda y la derecha para seleccionar la operación que debe realizar la cámara cuando ALARMA IN 2 reciba una señal externa.
   OFF : Obviar las señales de entrada de alarma.
   2POSI : Desplazarse hasta la posición preajustada 2.
   SEC : Iniciar movimiento secuencial
   PATRULLA2 : Iniciar PATRULLA 2.
   PATRULLA2 (S) : Inicie PATRULLA 2 y conserve los ajustes de calidad de imagen guardados (páginas 196) incluso después de su finalización.
   AUTOTRACK2 : Desplazarse a la posición preajustada número 2 y realizar seguimiento automático.
4. Mueva el cursor a ALARMA IN 3 y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda y la derecha para seleccionar la operación que debe realizar la cámara cuando ALARMA IN 3 reciba una señal externa.
   OFF : Obviar las señales de entrada de alarma.
   3POSI : Desplazarse hasta la posición preajustada 3.
   SORT : Iniciar movimiento de clasificación
   PATRULLA3 : Iniciar PATRULLA 3.
   PATRULLA3 (S) : Inicie PATRULLA 3 y conserve los ajustes de calidad de imagen guardados (páginas 196) incluso después de su finalización.
   AUTOTRACK3 : Desplazarse a la posición preajustada número 3 y realizar seguimiento automático.
5. Mueva el cursor a ALARMA IN 4 y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda y la derecha para seleccionar la operación que debe realizar la cámara cuando ALARMA IN 4 reciba una señal externa.
   OFF : Obviar las señales de entrada de alarma.
   4POSI : Desplazarse hasta la posición preajustada 4.
   B/N : Visualización en blanco y negro mientras se recibe la señal.
   PATRULLA4 : Iniciar PATRULLA 4.
   PATRULLA4 (S) : Inicie PATRULLA 4 y conserve los ajustes de calidad de imagen guardados (páginas 196) incluso después de su finalización.
   AUTOTRACK4 : Desplazarse a la posición preajustada número 4 y realizar seguimiento automático.

   Notas:
   - Utilice PATRULLA 1 (S) a 4 (S) si desea cambiar la calidad de la imagen (por ejemplo, para cambiar la calidad de imagen de día a noche) cuando se recibe una entrada de alarma. ALARM IN4 se puede utiliza junto con BN.
     Para utilizar la cámara con esta aplicación, ajuste la calidad de imagen que desea antes de registrar la vigilancia y, a continuación, inicie el registro de vigilancia y finalícelo inmediatamente después.
   - Si desea cambiar los valores de imagen según la entrada de alarma de PATRULLA 1 (S) a 4 (S), los ajustes se aplicarán a los ajustes de la cámara y se guardarán incluso después de que se vuelve a activar la cámara.
   - PATRULLA1-4 sólo muestra el número fijo de rutinas de vigilancia (página 196).
6. Mueva el cursor a CNT-CLS 1 y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar la salida de alarma que debe realizarse sobre ALARMA OUT 1 cuando se detecte una alarma.
   OFF : No hay salida de alarma
   ALARMA : Enviar una señal de alarma cuando el detector de movimiento (página 201) o la alarma preajustada (página 202) detecta una alarma. Una vez seleccionado este ajuste, realice el paso 7 para especificar el tiempo de salida de la señal de alarma.
   AUX1 : Enviar una señal de cierre de contacto cuando se reciba una entrada de AUX1 procedente del Controlader del sistema.
7. Si seleccionó ALARMA en el paso 6, mueva el cursor a T ESPERA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el tiempo de salida de la señal de alarma.
   Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de tiempo de salida siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unit: ms)

   100MS ↔ 200MS ↔ 1000MS ↔ 2000MS ↔ 4000MS

   Nota: Cuanto más corta sea la duración, más frecuente será la salida de detección.
8. Mueva el cursor a CNT-CLS 2 y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar la salida de alarma que debe realizarse desde ALARMA OUT 2 cuando se detecte una alarma.
   OFF : No hay salida de alarma
   B/N : Enviar una señal de cierre de contacto sólo durante el tiempo que la cámara esté en modo blanco y negro.
   AUX2 : Enviar una señal de cierre de contacto cuando se reciba una entrada de AUX2 procedente del Controlader del sistema.

   Nota : Se recomienda ajustar el dispositivo externo conectado para que obvie las salidas de alarma más cortas de 90 ms o menos de la cámara.
9. Mueva el cursor hasta COAX ALM OUT y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
   Este ajuste cambia el modo de los controles de alarma si se envía una alarma cuando la cámara se mueve a una de las posiciones preajustadas especificadas para ALARMA IN 1 a 4 (1POSI, 2POSI, 3POSI, 4POSI) en los pasos 2 al 5 anteriores.
   ON : Enviar una señal de alarma desde el conector de salida de video en el instante que la cámara termine de desplazarse hasta una posición preajustada (número 1 al 4) donde haya entrada de alarma a ALARMA IN (1 al 4).
   OFF : No hay salida de señal de alarma

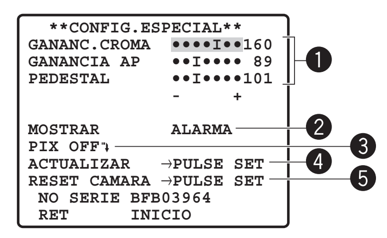
   Notas:
   - La cámara obvia las entradas de alarma durante el modo de funcionamiento manual.
   - Desactive las salidas de alarma cuando el controlador del sistema cargue o descargue los datos de preajustes.

AJUSTES ESPECIALES

■ Uso del menú de ajustes especiales

Visualice el menú de ajustes especiales desde el menú de ajustes para ajustar la calidad de imagen.
En primer lugar, visualice el menú de ajustes especiales.

1. Visualice el menú de ajustes (página 186), mueva el cursor hasta ESPECIAL, y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajustes especiales.



* En esta sección se explican los elementos ❶ al ❺ del menú de ajustes especial en este orden.

(1) Ajuste de la calidad de imagen

Utilice el siguiente procedimiento para ajustar la calidad de imagen.

1. Mueva el cursor hasta GANANC. CROMA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el nivel de GANANC. CROMA.
2. Mueva el cursor hasta GANANCIA AP y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el nivel de GANANCIA AP.
3. Mueva el cursor hasta PEDESTAL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el nivel de PEDESTAL.

(2) Configuración de pantalla [MOSTRAR]

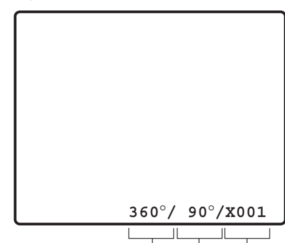
1. Mueva el cursor a MOSTRAR, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de visualización.

   OFF : No aparecen las pantallas de posiciones de panoramización, inclinación y zoom y la alarma.

   POSICIÓN : Sólo aparece panoramización, inclinación y zoom. No aparece la alarma.

   ALARMA : Sólo aparece la alarma. No aparecen las posiciones de panoramización, inclinación y zoom. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

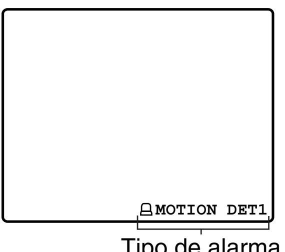
   TODO : Aparecen las pantallas de posiciones de panoramización, inclinación y zoom y la alarma.



Posiciones de panoramización | Relación de zoom
Posiciones de panoramización*

Los nombres y los tipos de pantallas de la pantalla de alarma se muestran en la tabla siguiente.

Nombre de pantalla	Tipo de alarma
MOTION DET1	DETEC. MOV. (MODE1)
MOTION DET2	DETEC. MOV. (MODE2)
ALARM IN1	ALARMA IN1
ALARM IN2	ALARMA IN2
ALARM IN3	ALARMA IN3
ALARM IN4	ALARMA IN4



Tipo de alarma

Notas:

- Utilice un acceso directo (página 210) para elegir entre visualizar o no visualizar las posiciones de panoramización, inclinación y ampliación (durante la operación de panoramización, inclinación y ampliación) y el tipo de alarma en la pantalla del monitor.
  * La posición de inclinación va de -5° a 90° a -5°.
- Cuando el control de iluminación está en ALC, "IRIS CLOSE" aparece debajo de la pantalla de panoramización, inclinación y zoom, cuando el diafragma está completamente cerrado. Cuando el control de iluminación está en MANUAL, "IRIS CLOSE" no aparece.

(3) Compensación de defectos (PIX OFF)

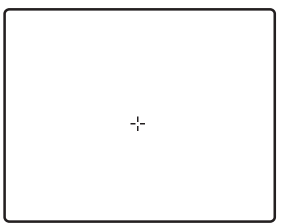
1. Mueva el cursor a PIX OFF, y a continuación pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú PIX OFF. Realice los pasos siguientes para realizar la compensación de defectos de los píxeles.
2. Seleccione una posición que tenga un defecto con el número PIX OFF, y a continuación pulse la tecla CAM (SET).
   Esta operación muestra la pantalla de ajuste de patrón de compensación de defectos.
   (1) Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor de cruz (-¦-) hasta la ubicación de los píxeles defectuosos.
   (2) Mueva el cursor alrededor de la pantalla hasta que dejen de verse puntos blancos (defectos) y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
   Esta operación guarda el patrón de compensación de defectos.
   (3) Esta operación devuelve al menú PIX OFF.
   Un asterisco (*) a la derecha de un número PIX OFF indica que éste tiene asignado un patrón de compensación de defectos.

```
      ** PIX OFF **
  1*    2*    3*    4*
  5*    6*    7*    8
  9    10    11    12
 13    14    15    16



 000 000

 RET      INICIO
```



Borrado de patrón de compensación de defectos

(1) En la pantalla de menú PIX OFF, seleccione el patrón que desee borrar y pulse la tecla CAM (SET).
Esta operación muestra la pantalla de ajuste de patrón de compensación de defectos.

(2) Pulse la tecla F3.

(3) Esta operación devuelve al menú PIX OFF.
Así se borra el patrón de compensación de defectos y se elimina el asterisco (*) situado a la derecha del número de patrón pertinente.

(4) Ajuste de las posiciones preajustadas (ACTUALIZAR)

1. Para corregir la desviación de cámara de las posiciones preajustadas, mueva el cursor hasta →PULSE SET situado a la derecha de ACTUALIZAR, y a continuación pulse la tecla F3.
La función de actualización corrige la posición de cámara cuando comienza a desviarse de las posiciones preajustadas.

(5) Recuperación de los ajustes predeterminados de la cámara (RESET CAMARA)

1. Para restablecer los valores de la cámara a sus ajustes iniciales predeterminados, mueva el cursor a →PULSE SET situado a la derecha de RESET CAMARA, y a continuación pulse la tecla F4.
Esta operación restablece los parámetros de la cámara a sus ajustes iniciales predeterminados de fábrica. Observe, no obstante, que esta operación no cambia los ajustes de posición, PAN AUTO, vigilancia, RS485, patrón de compensación de defectos y contraseña preajustados de la cámara. Asimismo, tras reiniciar la cámara, aparecerá el menú avanzado y no el menú de configuración rápida.

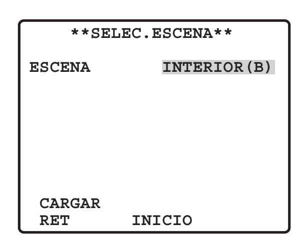
Nota: Si las operaciones descritas con anterioridad se realizan con el cursor situado sobre otro elemento que no sea RESET CAMARA, puede imposibilitarse la realización de otras operaciones adicionales de menú. Si esto sucede, utilice el procedimiento descrito en "Visualización del menú de ajustes" de la página 183 para volver a mostrar el menú.

AJUSTES DE SELECCIÓN DE ESCENA

■ Utilización del menú Ajustes de selección de escena

Visualice el menú de ajustes de selección de escena desde el menú de ajustes para configurar los parámetros de selección de escena. En primer lugar, visualice el menú de ajustes de selección de escena.

1. Visualice el menú de ajustes (página 183), mueva el cursor hasta SELEC.ESCENA ↵, y pulse la tecla CAM (SET).
   Se mostrará el menú de ajustes de selección de escena.



● Ajustes de selección de escena

Para obtener información sobre el método de ajuste de selección de escena de la cámara, vea la página 183.

AJUSTES DE LA CONTRASEÑA

■ Ajustes de bloqueo por contraseña

Ajuste el bloqueo por contraseña en el menú de ajustes.

● Activación y desactivación del bloqueo por contraseña

La función de bloqueo por contraseña se puede utilizar para permitir que sólo personal autorizado cambie los ajustes de la cámara. Debe introducirse una contraseña para activar o desactivar el bloqueo por contraseña.

ON : Prohibe modificar cualquier ajuste excepto la función de bloqueo por contraseña.
Seleccionando este ajuste se limitan a personal autorizado los cambios de configuración de cámara.

OFF : Se pueden modificar los ajustes en todos los menús.

ISi utiliza un VTR para efectuar la grabación, desactive ésta antes de introducir la contraseña. La introducción de la contraseña mientras se graba la imagen con un VTR hace que se grabe la contraseña con la imagen.

1. Visualice el menú de ajustes (página 186), mueva el cursor hasta BLOQ.CSEÑA (ON u OFF), y a continuación pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de introducción de contraseña.

```
 MODELO WV-CW960 SERIES
CÁMARA↲
PAN/INCLIN↲
ALARMA↲
ESPECIAL↲
COMUNICACIÓN↲
SELEC.ESCENA↲
LANGUAGE↲


→CONFIG.RAPIDA
BLOQ.CSEÑA    OFF↲
```

2. Para ajustar la contraseña por primera vez, introduzca la contraseña predeterminada de fábrica “123” y a continuación pulse la tecla CAM (SET).

   Nota: Debe utilizar este procedimiento. La ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN de bloqueo por contraseña no cambia.

3. Introduzca una contraseña de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.

```
   ** CONTRASEÑA? **

  0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

         • • •
         ↑


OK RESET
NUEVA CONTRASEÑA↲
 RET      INICIO
```

   El puntero ↑ se mueve hacia la derecha cada vez que introduzca un dígito. Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.
   Si comete algún error al introducir dígitos, mueva el cursor hasta RESET, pulse la tecla CAM (SET), y a continuación vuelva a introducir la contraseña completa.

   Nota: La contraseña predeterminada de fábrica es 123.

4. Pulse la tecla CAM (SET).
   Esta operación le devuelve al menú de ajustes y activa o desactiva BLOQ.CSEÑA.
   Volverá a aparecer la pantalla de introducción de contraseña si pulsa la tecla CAM (SET) tras introducir una contraseña equivocada. Si sucede, vuelva a efectuar paso 3.

● Cambio de contraseña

Tras activar el bloqueo por contraseña, se recomienda que utilice el siguiente procedimiento para cambiar la contraseña predeterminada de fábrica por una distinta. Además, asegúrese de conservar un registro independiente de la contraseña para que no lo olvide.
Si utiliza un VTR para efectuar la grabación, desactive ésta antes de introducir la contraseña. La introducción de la contraseña mientras se graba la imagen con un VTR hace que se grabe la contraseña con la imagen.

1. Visualice el menú de ajustes (página 186), mueva el cursor hasta BLOQ.CSEÑA (ON u OFF), y a continuación pulse la tecla CAM (SET).
   Aparecerá el menú de introducción de contraseña.

```
 MODELO WV-CW960 SERIES
CÁMARA↲
PAN/INCLIN↲
ALARMA↲
ESPECIAL↲
COMUNICACIÓN↲
SELEC.ESCENA↲
LANGUAGE↲


→CONFIG.RAPIDA
BLOQ.CSEÑA    OFF↲
```

2. Introduzca la contraseña actual de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.
   El puntero ↑ se mueve hacia la derecha cada vez que introduzca un dígito. Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.
   Si comete algún error al introducir dígitos, mueva el cursor hasta RESET, pulse la tecla CAM (SET), y a continuación vuelva a introducir la contraseña completa.

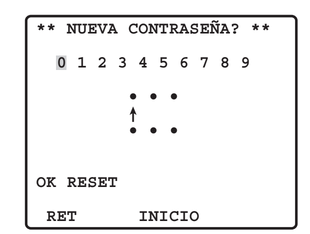
```
   ** CONTRASEÑA? **

  0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

         • • •
         ↑


OK RESET
NUEVA CONTRASEÑA↲
 RET      INICIO
```

3. Mueva el cursor hasta NUEVA CONTRASEÑA y pulse la tecla CAM (SET) para mostrar el menú de ajustes de contraseña.
   Volverá a aparecer la pantalla de introducción de contraseña si pulsa la tecla CAM (SET) tras introducir una contraseña equivocada. Si sucede, vuelva a efectuar los pasos 2 y 3.
4. Introduzca la nueva contraseña de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.
   Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.



5. Pulse la tecla CAM (SET).
   Volverá, de nuevo, a la pantalla de introducción de nueva contraseña para su verificación.
   Observe que no puede registrar la nueva contraseña pulsando la tecla MON (ESC).
6. Vuelva a introducir la nueva contraseña de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.
   Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.
7. Pulse la tecla CAM (SET).
   Así se completa la operación de cambio de contraseña y se regresa al menú de ajustes. Si la nueva contraseña introducida en el paso 6 es distinta a la introducida en el paso 4, volverá a aparecer la pantalla de introducción de nueva contraseña. Si sucede, vuelva a efectuar los pasos 4 a 7. Observe que no puede registrar la nueva contraseña pulsando la tecla MON (ESC).

ACCESOS DIRECTOS

Se admiten funciones de acceso directo cuando utilice un Controlader del sistema que tenga una tecla CAM FUNCTION. Con los accesos directos puede configurar funciones de cámara introduciendo códigos de función en el teclado de 10 teclas y pulsando, a continuación, el botón CAM FUNCTION.
A continuación se muestra una lista de todos los accesos directos que admite esta cámara. Además, también puede mover la cámara hasta una posición preajustada introduciendo el número de la posición correspondiente a través del teclado de 10 teclas.

Notas:

- Desactive el desplazamiento digital antes de registrar posiciones preajustadas. Si aparece NO REGS.; FLIP ON, vuelva a realizar el ajuste.
- Es posible que no se puedan efectuar accesos directos si se ejecutan mientras se realiza una operación de panoramización, inclinación, zoom o enfoque.
- Los accesos directos 1 a 64, 169, 170 y 301 – 556 se pueden guardar como parte de una rutina de vigilancia.
- A excepción de los accesos directos 169 y 170, la ejecución de un acceso directo durante REPRODUCIR de una rutina de vigilancia hace que se detenga el funcionamiento de REPRODUCIR.

Operación del controlador	Ajuste
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN ON
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN OFF
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la velocidad de AUTO PAN un paso.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la velocidad de AUTO PAN un paso.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Ajusta el punto de inicio de AUTO PAN.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ajusta el punto final de AUTO PAN.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	MODO AUTO: OFF
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	MODO AUTO: SEC ON
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	MODO AUTO: SORT ON
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Invierte el margen de AUTO PAN.
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	SIN FIN: ON
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SIN FIN: OFF
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	FLIP DIGITAL: ON
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	FLIP DIGITAL: OFF
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	P/I PREPO: ON
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	P/I PREPO: OFF
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ON
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: OFF
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	MODO AF: AUTO
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	MODO AF: MANUAL
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Realiza el enfoque automático.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Se desplaza a la posición inicial
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	B/N: ON
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	B/N: OFF
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	B/N: AUTO
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	CÁMARA ID: ON
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	CÁMARA ID: OFF
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	TÍTULO ÁREA: ON (NESO)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	TÍTULO ÁREA: ON (USER)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	TÍTULO ÁREA: OFF
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ajusta la posición de la cámara (ACTUALIZAR).
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~ [1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	Registra una posición en un número preajustado (del 1 al 64).
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA1: REPRODUCIR
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA1 - PATRULLA4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA1:Inicio de APRENDER
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	DIAFRAGMA: ABRIR

Operación del controlador	Ajuste
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	DIAFRAGMA: CERRAR
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	OBTURADOR: ON
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	OBTURADOR: OFF
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la velocidad del obturador un paso.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la velocidad del obturador un paso.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	AGC: ON
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	AGC: OFF
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FIJO ON
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FIJO OFF
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la mejora de sensibilidad electrónica (FIJO) un paso.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la mejora de sensibilidad electrónica (FIJO) un paso.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO ON
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO OFF
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la mejora de sensibilidad electrónica (AUTO) un paso.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la mejora de sensibilidad electrónica (AUTO) un paso.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la fase de bloqueo (FINO) un paso.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la fase de bloqueo (FINO) un paso.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	Realiza una panoramización de 180°
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	LIMPIEZA: ON
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	LIMPIEZA: OFF
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 10 segundos
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 30 segundos
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 60 segundos
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 300 segundos
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA2: REPRODUCIR
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA3: REPRODUCIR
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA4: REPRODUCIR
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA2: Inicio de APRENDER
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA3: Inicio de APRENDER
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA4: Inicio de APRENDER
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Gira en seguimiento automático.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	ESTABILIZADOR: ON
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	ESTABILIZADOR: OFF
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	PAN, INCLIN, ZOOM, coordinar pantalla ON
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	PAN, INCLIN, ZOOM, coordinar pantalla OFF
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Pantalla de alarma ON
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Pantalla de alarma OFF
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~ [5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Se desplaza a un número preajustado (del 1 al 256).* por ejemplo: Número preajustado 128 → [4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~ [8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Registra una posición en un número preajustado (del 1 al 256).* por ejemplo: Número preajustado 128 → [7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]

* No realice esta operación con los modelos de cámara tipo domo anteriores (WV-CS850, serie WV-CS854, WV-CW860, serie WV-CW864, WV-CS564, WV-CS570 y serie WV-CS574), ya que podría ocasionar una avería.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, compruebe los siguientes síntomas para ver si puede usted resolver el problema.
Si las medidas que se describen a continuación no corrigen el problema, o si los síntomas que experimente no los cubre este documento, póngase en contacto con personal de servicio cualificado o con un instalador del sistema.

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
No hay imagen (pantalla en negro)	• ¿Está la cámara conectada correctamente? Compruebe las instrucciones de funcionamiento que acompañan al Controlader del sistema.	—
	• ¿Está cerrado el iris del objetivo? Reinicie el diafragma desde el controlador del sistema que esté utilizando.	187-188
	• ¿Está la cámara configurada para una velocidad del obturador fija?	188
Imagen en blanco	• ¿Está abierto el iris del objetivo?	187-188
	• ¿Está FIJO seleccionado para el ajuste (SENS UP) de mejora de sensibilidad electrónica?	188
Imagen desenfocada	• ¿Está la cubierta del domo o el objetivo de la cámara sucios? Si es así, límpielos.	168
	• ¿Está MANUAL seleccionado para el modo de enfoque automático?	190
	• ¿Es el objeto incompatible con el enfoque automático? Con estos objetos, enfoque manualmente.	190
Imagen con ruido digital	• Es posible que esté sucio el anillo de deslizamiento. ¿Tiene activada la función de limpieza?	200
	• ¿Está la cámara configurada correctamente?	172

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
Mal color de imagen	• Compruebe el ajuste de balance de blancos.	190
	• Utilice menú de ajustes especiales para ajustar la calidad de imagen.	204
	• ¿Está la cubierta del domo o el objetivo de la cámara sucios? Si es así, límpielos.	168
Parpadeo de imagen	• Si Super Dynamic III está activado, desactívelo.	187-188
La imagen presenta imágenes secundarias	• Compruebe el ajuste REDUCT.RUIDO.	190
Imagen en blanco y negro	• La cámara dispone de una función de modo de conmutación automática de blanco y negro. Compruebe el ajuste de este modo.	190
Conmutación frecuente entre los modos de color y blanco y negro	• Ajuste el nivel de conmutación de modo de blanco y negro y el ajuste temporal de duración.	190
Motas blancas en la imagen	• Utilice la función PIX OFF para efectuar la compensación de defectos.	204
Un objeto circular aparece en la imagen (cuando la cámara apunta directamente hacia abajo)	• Esto se debe a la forma de la cubierta del domo y no es un fallo.	168
No se abre el menú.	• ¿Está la cámara conectada correctamente? Consulte las instrucciones de funcionamiento que acompañan al Controlader del sistema que utilice.	—
	• ¿Están los ajustes de comunicación de la cámara configurados correctamente?	174-176 180-181 182

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
No cambian los ajustes de menú.	• ¿Está activada la función de bloqueo por contraseña?	**207**
He olvidado la contraseña.	• Póngase en contacto con una persona de servicio cualificada o un instalador del sistema.	**—**
La imagen no cambia a blanco y negro.	• No se efectúa el cambio cuando el ajuste ALARMA IN 4 es B/N. Compruebe el ajuste.	**203**
Panoramización, inclinación, zoom o enfoque no funcionan.	• ¿Está la cámara conectada correctamente? Consulte las instrucciones de funcionamiento que acompañan al Controlader del sistema que utilice.	**—**
	• La cámara dispone de una función de limitación de panoramización. Compruebe los ajustes de LÍMITE PAN.	**195**
	• Es posible que el motor o el objetivo estén gastados. Póngase en contacto con una persona de servicio cualificada o un instalador del sistema.	**—**
No funcionan los modos de movimiento (OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK) de la cámara.	• Compruebe el ajuste de retorno automático.	**194**
	• Compruebe los ajustes de ALARMA IN.	**202-203**
	• Compruebe el ajuste de tiempo de recuperación del detector de movimiento.	**201-202**

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
El ajuste de modo de movimiento de cámara (OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK) cambia.	• Compruebe el ajuste de retorno automático.	**194**
La posición de cámara es distinta del ajuste de posición preajustado.	• Ejecute ACTUALIZAR desde el menú de ajustes especiales.	**205**
La imagen es distinta del ajuste de posición.	• Ajuste la imagen utilizando el menú de preajustes y un archivo de escena.	**192-193**
La parte superior de la imagen aparece en negro cuando la cámara está en orientación horizontal.	• Lo provoca la cubierta interna de la cámara. No es indicativo de mal funcionamiento.	**200**
La cámara comienza de repente a panoramizar por sí misma.	• Si la función de limpieza está activada, esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento. Compruebe los ajustes de LIMPIEZA.	**200**
	• Si la función de limpieza no está activada, este síntoma podría deberse a ruido.	**169, 172**

● Compruebe el cable de alimentación cada cierto tiempo.

Problema	Causa y acción recomendada
El revestimiento del cable de alimentación está dañado.	• El cable de alimentación está dañado. El uso continuado provoca riesgo de descarga eléctrica e incendios. Desconecte inmediatamente la toma de alimentación y póngase en contacto con personal de servicio cualificado o un instalador del sistema para que proceda a su reparación.
El cable de alimentación de calienta en funcionamiento.	
El cable de alimentación se recalienta o se sobrecalienta cuando está doblado o extendido durante el uso.	

ESPECIFICACIONES

● Generales

	WV-CW964	WV-CW960
Alimentación	24 V CA, 50 Hz	220 V-240 V CA, 50 Hz
Consumo de energia	77 W	90 W
Dispositivo de captación	CCD de transferencia intercalada de 1/4 pulgada	
Píxeles efectivos	752 (H) × 582 (V)	
Área de exploración	3,65 mm (H) x 2,71 mm (V)	
Señal	PAL	
Sincronización	Interna (INT), excitación vertical multiplexada (VD2), alimentación (BLQ.LÍNEA)	
Exploración	Interfaz de 2,1	
Frecuencias de exploracón	Horizontal: 15,625 kHz, Vertical: 50,00 Hz	
Salida de video	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (conector BNC)	
Resolución (Centro)	Horizontal : Mínimo de 480 líneas TV (modo color NORMAL) Tipo 540 líneas TV , mínimo de 520 líneas TV (modo color ALTO) Mínimo de 570 líneas TV (blanco y negro) Vertical: : Mínimo de 400 líneas TV (centro)	
Minimum Illumination	0,5 lux (modo en color) 0,04 lux (modo en blanco y negro) SENS UP: OFF; AGC: ALTO	
Gama dinámica	54 dB tip. (SUPER-DIII: ON)	
Relación S/N	Mínimo de 50 dB (AGC: OFF)	
Temperatura ambiente de funcionamiento	De -40 °C a +50 °C ; Humedad 90 % máx. (sin concensación)*1	
Resistencia al agua	Protección IP66 contra chorros de agua de un pulverizador (IEC60529/JIS C 0920)	
Dimensiones	239 mm (Prf) x 395,5 mm (Al)	
Peso	4,7 kg. Aprox.	
Acabado	Cámara: Aluminio presofundido, cocido sobre revestimiento (Color de la pintura: Plata fina (901)) Pantalla solar: resina ASA, revestida (Color de la pintura: Plata fina (901)) Domo: Resina de policarbonato transparente	

*1 Cuando la alimentación está conectada de forma continua (sin embargo, la temperatura en el interior de la cámara es de -10 ºC o superior)

● Panoramización e inclinación

Margen de panoramización	360 ° continua
Modos de panoramización	Manual, automática, posición manual, posición secuencial
Velocidad de panoramización*2	Manual: De 0,065 °/s a 120 °/s 8 pasos, 16 pasos, 64 pasos aprox. Preajuste: 400 °/s aprox.
Margen de inclinación	De -5 ° a 185 ° (horizontal - vertical - horizontal) (Según el ángulo de inclinación "ANGULO INCLIN")
Modos de inclinación	Manual, posición manual, posición secuencial
Velocidad de inclinación*2	Manual: De 0,065 °/s a 120 °/s 8 pasos, 16 pasos, 64 pasos aprox. Preajuste: 400 °/s aprox.

*2 La velocidad real depende del tipo de controlador utilizado.

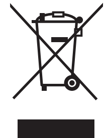
● Objetivo

Relación de zoom	x30 (x300 aprox. Con zoom digital)
Distancia focal	de 3,8 mm a 114 mm
Relación de abertura máxima	De 1:1,4 (WIDE) a 3,6 (TELE)
Distancia del objeto	1,5 m
Margen del iris	De F1,4 a 22, CLOSE
Campo de visión angular	Horizontal: De 1,8 ° (TELE) a 52 ° (WIDE) Vertical: De 1,4 ° (TELE) a 40 ° (WIDE)

● Funciones principales

Interfaz del controlador	Sistema multiplexado coaxial, RS485
Funciones de control	Panoramización e inclinación, zoom y enfoque, 256 posiciones preajustadas, posición inicial, vigilancia
AGC	ON (BAJO), ON (MEDIO), ON (ALTO), OFF
Título (ID)	ON, OFF (ID de preajuste, ID de cámara, título de área: 16 caracteres alfanuméricos)
Velocidad de zoom	6,0 segundos aprox.(TELE a WIDE) en modo manual
Control de relación de zoom	De x1 a x300 (Más de x30 es zoom digital)
Bloqueo por contraseña	Todos los menús
Enfoque automático	MANUAL/AUTO (PAN, INCLIN, asociado a ZOOM)
Iris	ALC (nivel de djustable ABRIR/CERRAR de destino de salida)/MANUAL
Obturador	OFF (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Mejora de la sensibilidad electrónica	32X máx. (AUTO o FIJO)
Modo automático	OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK
Tela de panoramización automática	SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK
Desplazamiento digital	ON/OFF
SUPER-DIII	ON/OFF
Detector de movimiento	OFF/MODE1/MODE2
Entrada/salida de alarma	4 emtradas (de ALARMA IN 1 a ALARMA IN 4) 2 salidas (ALARMA/AUX1, B/N/AUX2)
Cambio al modo blanco y negro	AUTO/ON/OFF
Zona de privacidad	ON/OFF (8 ajustes de zona)
Patrulla	STOP/REPRODUCIR/APRENDER
Limpieza	ON/OFF
Congelar img	ON/OFF
Estabilizador de imagen automático	ON/OFF
Scene Select Setting	INTERIOR (B) /INTERIOR (A) /EXTERIOR (B) /EXTERIOR (A)
Configuración de idioma	Japonés, inglés, Alemán, Francés, Italiano, Español, Ruso, Chino

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.
Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.
Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.
De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

IInformación sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.
Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.